

LINSSSEN MAGAZINE


LINSSSEN
YACHTS



INVITATION

Linssen Yachts
Boat Show
16, 17 et 18 novembre
Maasbracht (NL)



Été indien

À la lecture de cette page, il sera sans doute fini, mais au moment d'écrire ces lignes, il semble qu'il y aura un « été indien » de sorte que nous pourrions tous continuer à profiter de belles journées sur l'eau avant que celle-ci ne se transforme en glace et que nous puissions à nouveau patiner. Un bel automne permet en effet de prolonger la saison de navigation. Début septembre, la balade annuelle à la lanterne à Roermond, un cortège d'environ 50 bateaux illuminés, nous a encore fait passer de bons moments.

Comment s'est déroulé votre été ? Ce fut nos dernières vacances d'été avec le « Henri Mer ». Oui, vous avez bien lu, il a été vendu à un nouveau et heureux propriétaire. Et c'est très bien d'un côté, mais d'un autre côté, j'ai eu la gorge serrée au moment officiel. Disons que le champagne n'avait plus le même goût qu'avant.

Quand je l'ai dit aux enfants, j'ai eu une réaction inattendue, surtout de Mathijs (7 ans). Il a beaucoup pleuré et était particulièrement en colère contre sa maman. (Je me suis soudain rappelé combien j'étais en colère quand mon père rentrait à la maison pour la énième fois et me disait que « le bateau, ça n'ira pas » parce que d'autres personnes l'avaient acheté). Sophie (5 ans) n'a pas aimé non plus, mais a été moins affectée.

Oui, Mathijs était fâché. Mais surtout très triste. Il trouvait que je devais appeler les gens et leur dire que cela ne se ferait pas parce que c'était « notre Henri Mer » ! Cela a été certainement à cet égard des vacances très spéciales. Mais nous avons apprécié tous les moments à bord. La Zélande était notre destination. Les enfants ont attrapé des crabes à Bruinisse et Port Zélande, nous avons pris un délicieux repas chez Da Roberto à Scharendijke (fortement recommandé !) et nous avons rendu visite à notre phoque « Sturdy » chez A Seal à Stellendam. Sur le chemin du retour, nous avons mangé des crêpes à Heusden et sommes restés quelques jours à Well



au village de loisirs Leukermeer, où nous avons terminé nos vacances et sommes rentrés à Maasbracht. Nous avons quitté le Henri Mer avec des sentiments mitigés. Oui, il y aura certainement un nouveau Henri Mer (on en reparlera plus tard), mais ça fait tout de même bizarre. Je comprends très bien ce que vous ressentez à l'idée de laisser votre bateau chez nous. Triste parce qu'il faut dire au revoir à un « membre de la famille », mais en même temps heureux d'une nouvelle acquisition qui reste à construire. Avec de beaux souvenirs en tête, nous refermons la porte du Henri Mer.



« Au revoir, cher Henri Mer », ont dit Mathijs et Sophie....

Ce furent trois belles saisons.

Dear Len & Kathy, we wish you many enjoyable moments aboard of your "Gloria" !
Take good care of her...



Yvonne Linssen

annonce



Dynamic Marine Systems
Masters in Stabilisation



 **MAGNUMASTER**[®]
LOW SPEED STABILISERS

 **ANTIROLL**[®]
ALL-IN-ONE STABILISERS

 **ANTIROLL**[®]
SUPERYACHT STABILISERS

www.dmsholland.com

Sommaire

- Editorial..... 2
- Linssen Yachts Boat Show 6
- Nouveauté : Grand Sturdy 35.0 AC et Sedan..... 10
- Les quatre variables du Variotop® 20
- Linssen Boating Holidays®: Nous recherchons de nouvelles destinations..... 22
- Actualités
 - Jubilaires chez Linssen Yachts 23
 - Exercice des pompiers volontaires 23
 - Linssen Grand Sturdy 35.0 Sedan..... 24
 - Fête du personnel 70 ans
Linssen Yacht 24
 - Sturdy, « notre » phoque 25
- Navigation dans les Limbourg néerlandais et belge..... 26

- Avant-première : le Grand Sturdy 480 AC Variotop® 32
- La gamme complète Linssen Grand Sturdy 36
- Bénéficiez de délais de livraison rapides pour divers yachts de démonstration 38
- Après 30 ans de construction de coques, Peter Zentjes va bientôt terminer sa carrière 40
- IWI: Histoire des voies navigables européennes..... 42
- Salons nautiques internationaux & manifestations Linssen 46
- Nouvelle série: le Linssen SL 47
- Nouvelles bases LBH..... 49
- Plus de confort grâce à ICCCESS..... 52
- 70 ans de Linssen, 17 ans de croisière pascale de Linssen..... 54
- Un aperçu de l'offre actuelle des yachts Linssen d'occasion 59



RÉDACTEURS

Yvonne Linssen, Wendy Linssen, Paul Beelen

ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO

Linssen Yachts, Linssen Boating Holidays®, Zebra Fotostudio's, Dick van der Veer Fotografie, Peter Linssen, Patrick de Bot en Eveline de Bruijn-Mevis (www.manvanhetwoord.nl), Yacht Charter am Prerauer Stich, Puur Yachtcharter, Kurt Vandeweert, Michel Custers, Transmanche Publications, Mike Clark, Inland Waterways International

ÉDITEUR / PRODUCTEUR

Linssen Yachts B.V.
Brouwersstraat 17, NL-6051 AA Maasbracht
Postbus 7172, NL-6050 AD Maasbracht
Tél. +31 (0)475 - 43 99 99
Fax. +31 (0)475 - 43 99 90
info@linssenyachts.com
www.linssenyachts.com

TRADUCTION :

Balance/Livewords, Maastricht (NL)
maastricht@livewords.com

Linssen Magazine est le magazine maison de Linssen Yachts B.V. La rédaction est axée sur le produit et le développement, l'infrastructure de production et de vente du constructeur de yachts limbourgeois. Linssen Magazine est envoyé gracieusement à tous les propriétaires d'un Linssen Grand Sturdy® ainsi qu'à de nombreuses relations d'affaires du secteur.

© COPYRIGHT

L'emprunt d'articles rédactionnels, d'illustrations ou de photographies n'est autorisé que sur demande à l'éditeur. Les illustrations peuvent comporter des fonctions et éléments qui ne font pas partie de l'équipement de série. Pour disposer des données récentes, veuillez consulter les graphiques et les spécifications des équipements.

La rédaction de Linssen Magazine n'est pas responsable de la teneur des articles transmis par des tiers.

Les récits de voyage ne constituent nullement des entreprises recommandées par la rédaction, mais simplement un rendu objectif de parcours réellement effectués.

Tout propriétaire/marin/capitaine est personnellement et exclusivement responsable des destinations ou voies navigables choisies, de l'ensemble de sa préparation et de son équipage. Ni Linssen Yachts B.V., ni ses collaborateurs, ni les auteurs des articles, voire la rédaction de Linssen Magazine ne sont responsables, sous quelque forme que ce soit, d'une quelconque destination de voyage choisie.

Linssen Yachts Boat Show



Linssen Yachts Boat Show: 16-17-18 novembre 2019

Linssen Yachts

BOAT SHOW

Texte: Linssen Yachts; Photos: Linssen Yachts

Notre année anniversaire touche à sa fin. Une année bien remplie, avec de nombreux événements à l'occasion de notre 70e anniversaire, un grand nombre de salons avec nos premières (le nouveau Grand Sturdy 35.0 AC et Sedan et le 480 AC Variotop®) et plusieurs améliorations et transformations dans notre production. Par exemple, l'entrepôt central a été adapté avec un convoyeur à rouleaux pour les colis entrants, nous avons externalisé le processus de découpe, le hall des coques a été reconstruit pour que nous puissions maintenant réaliser toutes les coques dans un seul hall, et il y a un département séparé pour la préfabrication de toute la partie Variotop®. Plus d'informations à ce sujet dans un prochain numéro. Nous nous concentrons maintenant sur le prochain Linssen Yachts Boat Show.

Cette 21e édition est encore une fois pleine de nouveautés. Les plus importantes d'entre elles sont l'introduction des premières de cette année :

- de Grand Sturdy 35.0 AC
- de Grand Sturdy 35.0 Sedan
- de Grand Sturdy 480 AC Variotop®

Grand Sturdy 35.0

Les lignes fluides de la silhouette se révèlent dans la fenêtre en trois parties magnifiquement cintrée avec une très grande surface vitrée. Celles-ci créent beaucoup de lumière à l'intérieur, ce qui fait que la structure des couleurs du sol au plafond permet une expérience spatiale optimale. Cela va aussi de pair avec un maximum de lumière du jour dans le salon.

En fonction des besoins de notre marché, l'équipe de conception de Linssen Yachts, en coopération avec le bureau de design KesselsGranger DesignWorks, a choisi une gamme de couleurs qui crée une ambiance douce et sereine, tout en étant riche en contrastes. Le 35.0, tout comme le 30.0, semble encore plus spacieux grâce à l'interaction de la lumière et de l'intérieur.

Le Grand Sturdy 480 AC Variotop®

Outre le Grand Sturdy 450 AC Variotop® lancé à la fin de l'année dernière et le navire amiral de Linssen Yachts, le Grand Sturdy 500 AC Variotop®, cette gamme comprend désormais également le Grand Sturdy 480 AC Variotop®.

Dimensions parfaites

Avec une longueur de 14,95 m et une largeur de 4,65 m, il est plus grand que le Grand Sturdy 450, de sorte que trois cabines sont possibles, mais il est légèrement plus court et plus étroit que le Grand Sturdy 500. Tout comme le 500, le Grand Sturdy 480 AC Variotop® dispose de six couchettes fixes dans trois cabines, d'un salon spacieux avec un canapé en L et d'une grande cuisine à tribord. À bâbord se trouvent le coin repas et de grands placards. Les dimensions du 480 ont été délibérément choisies de telle sorte que les voies navigables européennes ainsi que les zones côtières et maritimes posent peu de problèmes de navigation. Le Grand Sturdy 480 est plus court, plus étroit et plus bas que le 500, et donc presque toutes les voies navigables

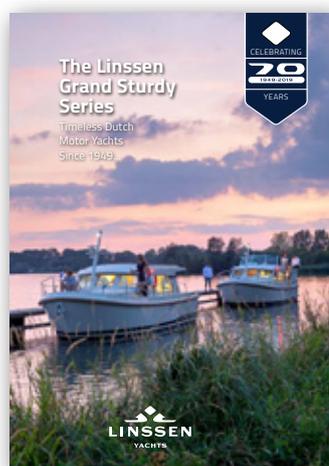
intérieures peuvent être empruntées par ce bateau de luxe. Sans compromis sur le luxe, le confort et la sécurité par rapport au 500, le nouveau Grand Sturdy 480 AC Variotop® est un peu plus maniable dans les diverses voies de navigation intérieure.

Le Variotop® de Linssen, un salon de pilotage qui combine un poste de pilotage intérieur et extérieur, est unique dans la construction navale. Le concept que Linssen applique depuis 1996 a tellement évolué du point de vue technique qu'il s'applique aujourd'hui au Grand Sturdy 450, au Grand Sturdy 480 et au Grand Sturdy 500, et il est donc question à présent d'une série complète de yachts.

Le nouveau Grand Sturdy 35.0 est déjà entièrement repris dans la nouvelle brochure de la série Linssen Grand Sturdy.

Téléchargez la brochure à partir du site Internet ou demandez-la à :

www.linssenyachts.com
info@linssenyachts.com



480
Première
mondiale



450 AC VARIOTOP®
13,75 x 4,65 x 1,20 m

480 AC VARIOTOP®
14,95 x 4,65 x 1,20 m

500 AC VARIOTOP®
16,45 x 4,88 x 1,29 m



70
1949-2019

INVITATION

LINSSEN YACHTS BOAT SHOW LES 16, 17 ET 18 NOVEMBRE 2019

Petit. Grand. Nouveau. Utilisé. AC. Sedan. Variotop® : vous pourrez voir la totalité de notre offre au cours de notre salon nautique Linssen Yachts Boat Show.

Modèles exposés dans le showroom :

- Grand Sturdy 30.0 AC
- PREMIÈRE: Grand Sturdy 35.0 Sedan
- PREMIÈRE: Grand Sturdy 35.0 AC
- Grand Sturdy 40.0 AC

- Grand Sturdy 40.0 Sedan
- Grand Sturdy 45.0 Sedan
- Grand Sturdy 450 AC Variotop®
- PREMIÈRE: Grand Sturdy 480 AC Variotop®
- Grand Sturdy 500 AC Variotop®

Disponibles en outre pour des essais de navigation dans notre port:

- Grand Sturdy 40.0 AC
- Grand Sturdy 40.0 Sedan
- Grand Sturdy 30.0 Sedan

**AU PLAISIR DE VOUS ACCUEILLIR
LES 16, 17 OU 18 SEPTEMBRE À
MAASBRACHT.**

Tous les jours de 10h00 – 16h00

Il n'est pas nécessaire de s'inscrire

première mondiale



Nouveauté : Grand Sturdy 35.0 AC et Sedan

Texte: Man van het Woord; Photos: Zebra Fotostudio's

Notre salon Linssen Yachts Boat Show en novembre est traditionnellement le moment où nous vous présentons nos nouveaux modèles. Cependant, dans ce magazine Linssen, nous abordons déjà un certain nombre d'éléments sur les nouveautés qui vous attendront le mois prochain. Nous soulevons notamment un coin du voile sur notre Grand Sturdy 35.0 « Intero » entièrement remodelé. Intero est un style que nous avons initié l'année dernière avec le 30.0. Et maintenant aussi pour les versions AC et Sedan du Grand Sturdy 35.0, un modèle compact mais extrêmement complet. Vous ne pouvez pas attendre novembre ? Le nouveau 35.0 peut déjà être admiré en avant-première sur rendez-vous dans notre showroom à Maasbracht.

Lumière et espace, tels sont les concepts clés du style Intero que nous avons développé en collaboration avec le studio de design KesselsGranger DesignWorks. Certains qualifieront les nouveaux éléments de l'intérieur et de l'extérieur de « sportifs », d'autres peut-être « d'élégants » ou de « contemporains ». Nous sommes curieux de savoir quels mots vous viendront à l'esprit lorsque vous monterez à bord du nouveau Grand Sturdy 35.0 pour la première fois. Ce que vous remarquerez certainement, c'est la fluidité des lignes. La section de fenêtre cintrée en trois parties avec sa très grande surface vitrée en est un exemple frappant. C'est non seulement beau, mais aussi fonctionnel. Sa grande surface permet à la lumière du jour d'entrer en abondance, ce qui contribue à un cadre de vie agréable.

Équilibre des matériaux

Comparé à celui des modèles précédents, le nouvel intérieur est plus clair et plus contrasté. Cela commence par le sol avec une finition Wengé brun foncé et chaud,

posée en larges bandes pour un effet de profondeur optimal.

Le bois dur Okoumé avec une finition merisier a toujours été utilisé pour parfaire notre intérieur. Cependant, pour Intero, nous avons délibérément choisi une teinte merisier plus claire qui contraste joliment avec le revêtement en cuir des meubles.

Davantage d'espace et de fonctionnalité

Le Grand Sturdy 35.0 est un bateau exceptionnellement polyvalent avec de grands espaces de rangement qui peuvent être utilisés de manière flexible. Grâce à la longueur supplémentaire (10,70 m) par rapport à notre Grand Sturdy 30,0 (9,70 m), nous avons pu ajouter différentes fonctions à l'intérieur. Il ne faut pas non plus oublier les fonctions souvent considérées comme allant de soi sur un Linssen, mais qui, comparées à d'autres yachts de notre marché, ne le sont absolument pas. Voici quelques points forts de l'intérieur et de l'extérieur des nouveaux modèles 35.0 AC et 35.0

Sedan. Vous pourrez vous faire une idée complète dans notre showroom.

De quoi avez-vous besoin à bord ?

De déplacer temporairement votre espace de vie et de travail de la terre ferme vers un endroit confortable sur l'eau. Nous créons cet espace à bord de nos yachts Grand Sturdy. La question que nous nous posons toujours est la suivante : quels sont les besoins des propriétaires de Linssen en termes d'espace, de fonctionnalité et de facilité d'utilisation s'ils restent à bord pendant une longue période ? Nous nous sommes également fortement concentrés sur ce point lors du développement du 35.0 « Interio ».

AC ou Sedan ?

Selon la composition de votre groupe de passagers (sans parler de vos goûts et de votre style), vous pouvez choisir un Grand Sturdy 35.0 AC ou un 35.0 Sedan. Chez Linssen Yachts, nous disons : le 35.0 AC est le bateau idéal pour 4+2 personnes, le 35.0 Sedan pour 2+2 personnes. Le modèle AC dispose de 2 chambres à coucher permanentes et d'une option de couchage flexible dans le salon. Le modèle Sedan dispose d'une chambre à coucher permanente et d'une option de couchage flexible. Le système Easy Convert Sleep System, qui transforme en un tour de main le canapé du salon en lit double, offre cette possibilité de couchage flexible.

Easy Convert Sleep System





Bureau multifonctionnel

Dans la version AC du 35.0, vous trouverez dans le salon à côté du canapé en forme de L, un beau poste de travail en forme de bureau. Il peut être utilisé, par exemple, comme table de navigation. Vous pouvez y prendre le temps d'étudier vos cartes de navigation et de préparer vos voyages. Ou peut-être de créer un nouveau blog ou vlog, ou simplement de Skyper avec la famille.

Grand Sturdy 35.0 AC. Pour 4+2 personnes L'espace (de rangement) ne manque pas

Contrairement aux excursions d'une journée, un séjour prolongé à bord nécessite plus d'espace et de rangements. Nous répondons à ce besoin de plusieurs façons. Le salon et les deux chambres à coucher, surtout compte tenu de la taille du 35.0, sont très spacieux.

Au cours des 70 dernières années, nous nous sommes surpassés à plusieurs reprises pour tirer le meilleur parti de l'espace disponible. C'est peut-être dans la cabine arrière du 35.0 AC que cela se reflète le mieux. Vous y trouverez non seulement un grand lit double, mais aussi une armoire spacieuse et de nombreux espaces de rangement.

Sous la grande trappe du plancher du salon se trouve le sous-sol de rangement. Avec les boîtes en plastique, vous pouvez organiser vos provisions comme vous le souhaitez. Chez Linssen, nous y avons également pensé.

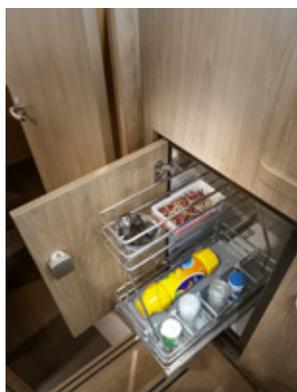
Grand Sturdy 35.0 Sedan. Pour 2+2 personnes Salon et canapé-lit

Un grand salon et un grand cockpit ouvert forment ensemble l'espace de vie central du Grand Sturdy 35.0 Sedan entièrement renouvelé. De nombreux rangements pratiques ont été créés sous le plancher arrière du cockpit, où vous pouvez ranger vos vélos, par exemple.

Le canapé de salon en forme de L se distingue par la multitude de formes qu'il peut facilement prendre. Tout d'abord, bien sûr, c'est un canapé confortable. En glissant partiellement la table sous le bureau du côté tribord, vous pouvez également utiliser le système Easy Sleep Convert System pour en faire un canapé-lit. En fonction de vos souhaits et du nombre de personnes à bord, vous pouvez le configurer selon vos besoins.

Fauteuil de pilotage supplémentaire

Quand l'un navigue, l'autre veut regarder et participer « activement » à la navigation. Dorénavant, c'est possible avec le 35.0 Sedan. En option, nous pouvons placer un deuxième fauteuil haut pour vous, afin que



vous avez une place confortable derrière le poste de pilotage. En rabattant les dossiers, les fauteuils de pilotage deviennent un prolongement du canapé du salon. On obtient ainsi un aménagement en U pouvant accueillir 6 à 7 personnes.

Bureau

Du côté bâbord, nous avons créé un bureau de 2 étages en ligne avec le plan de travail de la cuisine. Le plan supérieur est un rabat qui peut être ouvert. En option, un écran peut être fixé à l'intérieur de ce rabat, qui peut être utilisé comme téléviseur ou comme écran de PC.

Technologie solaire pour un sentiment de liberté

Sur le toit du 35.0 Sedan (ou 35.0 AC), nous pouvons installer en option des panneaux solaires de haute qualité. Cela vous procure encore plus de liberté. Pourquoi amarrer dans un port de plaisance, alors que l'on peut aussi mouiller tranquillement en pleine nature ?



Vous vous intéressez au Grand Sturdy 35.0 AC et/ ou 35.0 Sedan « Intero » ? Nous vous accueillons volontiers dans notre showroom à Maasbracht. Et bien sûr lors de notre Linssen Yachts Boat Show en novembre.

Grand Sturdy 35.0 Sedan



GRAND STURDY 35.0 SEDAN





Données de base Grand Sturdy 35.0 Sedan

- Type de construction : HPH® (Hardchine Prestressed Hull)
- Coque/Pont/Superstructures verticales SM-acier : 5/4/4/4 mm
- Poids/déplacement : ± 8.500 kg / ± 8,5 m³
- Longueur / Largeur hors tout x Tirant d'eau : ± 10,70 x 3,40 x 1,00 m
- Tirant d'air minimal : ± 2,30 m / 2,37 m (avec Variodeck)
- Hauteur sous barrots cabine avant/salon : ± 1,83/1,94 m
- Classification CE : C (Côte)
- Moteur : 1 x 4 cyl. Volvo Penta Diesel, type D2-75, 2x 82 kW (110 CV), ZF 25-H / 2,8:1, 3000 rpm, Alternateur : 115A-12V
- Contenance réservoir diesel : ± 240 Ltr
- Contenance réservoir eau : ± 220 Ltr
- Contenance réservoir matières fécales : ± 240 Ltr

GRAND STURDY 35.0 AC





Données de base Grand Sturdy 35.0 AC

- Type de construction : HPH® (Hardchine Prestressed Hull)
- Coque/Pont/Superstructures verticales SM-acier : 5/4/4/4 mm
- Poids/déplacement : ± 9.000 kg / ± 9 m³
- Longueur / Largeur hors tout x Tirant d'eau : ± 10,70 x 3,40 x 1,00 m
- Tirant d'air minimal : ± 2,45 m
- Hauteur sous barrots cabine avant/salon/cabin arrière : ± 1,83/1,94/1,87 m
- Classification CE : C (Côte)
- Moteur : 1 x 4 cyl. Volvo Penta Diesel, type D2-75, 2x 82 kW (110 CV), ZF 25-H / 2,8:1, 3000 rpm, Alternateur : 115A-12V
- Contenance réservoir diesel : ± 240 Ltr
- Contenance réservoir eau : ± 220 Ltr
- Contenance réservoir matières fécales : ± 240 Ltr



NOMINATED 2020







Les quatre variables du Variotop®

Texte: Man van het Woord; Photos: Zebra Fotostudio's / Kurt Vandeweerd

Rien n'est plus changeant que la météo. Surtout dans notre pays, les Pays-Bas. Soleil, pluie, nuages. Ils alternent plus vite qu'on ne le voudrait parfois. Afin de faire face à ces aléas et fluctuations de manière agréable, nous avons déjà développé notre concept de timonerie Variotop®. L'idée sous-jacente est de varier afin de s'adapter aux éléments. Avec l'arrivée du nouveau Grand Sturdy 480 AC Variotop®, c'est le moment idéal pour zoomer sur ce concept qui est bien plus qu'une simple capote.

Un Linssen avec un Variotop® permet au plaisancier que vous êtes de s'adapter à tous les temps. Quand le soleil brille, vous sentez le besoin d'être dehors et d'en profiter. S'il pleut, vous préférez vous abriter. De plus, lorsque le temps est mauvais, il fait souvent plus froid. Alors vous ne voulez pas seulement un toit au-dessus de votre tête, mais de préférence un toit bien isolé. Notre concept de timonerie Variotop® comprend quatre variables que vous pouvez contrôler pour permettre le refroidissement et/ou le chauffage dans la timonerie. Ces quatre variables sont : la capote Variotop®, le banc de pilotage réglable en hauteur, les portes et la fonction bimini.

Plus qu'une simple capote

Bien sûr, nous n'avons rien à expliquer ici aux propriétaires d'un yacht Linssen. Mais les gens qui ne nous connaissent pas très bien se font souvent une idée incomplète de notre concept de timonerie Variotop®. Pour eux, Variotop® n'est que le nom de la capote, alors qu'il s'agit d'un concept intégral pour le poste de pilotage. Variotop® représente l'ensemble de l'espace, l'agencement du salon et le poste de pilotage. Bien sûr, la capote détermine fortement l'image, mais ce n'est qu'une partie de l'ensemble.

Banc de pilotage en position haute, cheveux au vent

Naviguer, c'est être en contact avec les éléments, et de préférence avec les éléments agréables comme le soleil et le vent. Par temps chaud, le moindre souffle de vent est une bouffée d'air frais. Vous avez ouvert la capote et vous voulez prendre l'air ? Le banc de pilotage pour deux personnes est réglable électriquement en hauteur et en profondeur. Si vous levez le banc, vous pouvez vous asseoir cheveux au vent. Cela vous donne aussi une vue parfaite sur l'eau. Pour plus de fraîcheur, un bar compact avec évier et réfrigérateur est toujours à portée de main.

Espace extérieur ou intérieur

La timonerie des Grand Sturdy 450, 480 et 500 est un espace fini de haute qualité dans lequel vous ne manquerez de rien. Ici, vous pouvez vous asseoir derrière le poste de pilotage élégant en étant entouré de tous les instruments nécessaires. La capote Variotop® s'ouvre et se replie complètement par simple pression d'un bouton. Un espace extérieur énorme est ainsi réalisé sur le pont arrière. En quelques secondes, vous pouvez contrôler votre 450, 480 ou 500 depuis un vrai flybridge. En refermant la capote, vous créez un espace intérieur confortable supplémentaire qui offre beaucoup d'intimité.

Ouvert et pourtant coupe-vent

Les portes de la timonerie sont un élément important du concept Variotop®. Au printemps, quand le soleil brille mais que la température est encore fraîche, vous pouvez tout de même naviguer avec la capote ouverte. En gardant les portes fermées, vous ne serez pas dans le vent, mais bien au soleil. Au fur et à mesure que le temps se réchauffe, vous pouvez ouvrir les portes et le vent peut faire son travail dans la timonerie.

Bimini : pas le soleil, mais bien le vent

Vous pouvez également utiliser le Variotop® comme bimini à part entière. Cette fonction supplémentaire est très agréable, surtout si vous naviguez dans des régions plus chaudes comme le sud de l'Europe. En position bimini, la capote est légèrement ouverte. Cela signifie que vous avez un toit au-dessus de votre tête, tandis que le vent peut simplement passer sous la capote. Exactement ce dont vous avez besoin dans un climat méditerranéen ou pendant les étés de plus en plus chauds de l'Europe de l'Ouest.

Arceau escamotable

Nous l'avons écrit dans l'article sur le nouveau Grand Sturdy 480 AC Variotop® : traverser la France sans problème et mettre le cap sur la Méditerranée ne peut pas se faire avec tous les yachts. C'est possible avec le 450 et, bientôt, avec le 480. Cela n'est pas seulement dû aux dimensions de ces deux costauds de la série Variotop®. Le concept bien pensé du Variotop® y contribue également de manière significative. Comme il est possible de rabattre l'arceau dans lequel le Variotop® disparaît lorsqu'il est ouvert, le tirant d'air se réduit. Et vos possibilités de navigation en France en sont considérablement accrues.

Série Variotop®

Depuis son introduction sur notre premier Grand Sturdy 500 en 1996, Variotop® est devenu un concept connu dans la construction navale néerlandaise. Un produit remarquable et sympathique qui a séduit de nombreux plaisanciers au fil des ans. Avec notre série de modèles Variotop®, composée du 450, du nouveau 480 et du 500, nous voulons permettre à un public encore plus large de profiter de cette invention toujours aussi révolutionnaire.

Banc de pilotage en position haute, cheveux au vent



Espace extérieur ou intérieur



Bimini : pas le soleil, mais bien le vent



LINSSEN YACHTS & LINSSEN BOATING HOLIDAYS®

Nous recherchons de nouvelles destinations

Il peut s'agir de sites entièrement nouveaux, mais aussi de sites qui sont déjà en service mais qui n'ont pas de yachts Linssen. Les yachts Linssen peuvent être un ajout précieux à votre flotte de location existante.

Les yachts vous offrent la possibilité de vous adresser à un nouveau groupe cible avec des invités qui choisissent consciemment la qualité, les caractéristiques de navigation et l'image d'un Linssen.

Nous recherchons de nouveaux investisseurs

Une possibilité pour vous de faire partie de Linssen Boating Holidays® est d'investir dans un yacht de location. Nous recherchons pour étendre notre flotte et la renouveler constamment des investisseurs sympathiques.

C'est avec l'aide de tels investisseurs que les flottes LBH se sont développées ces dernières années et doivent continuer de le faire.

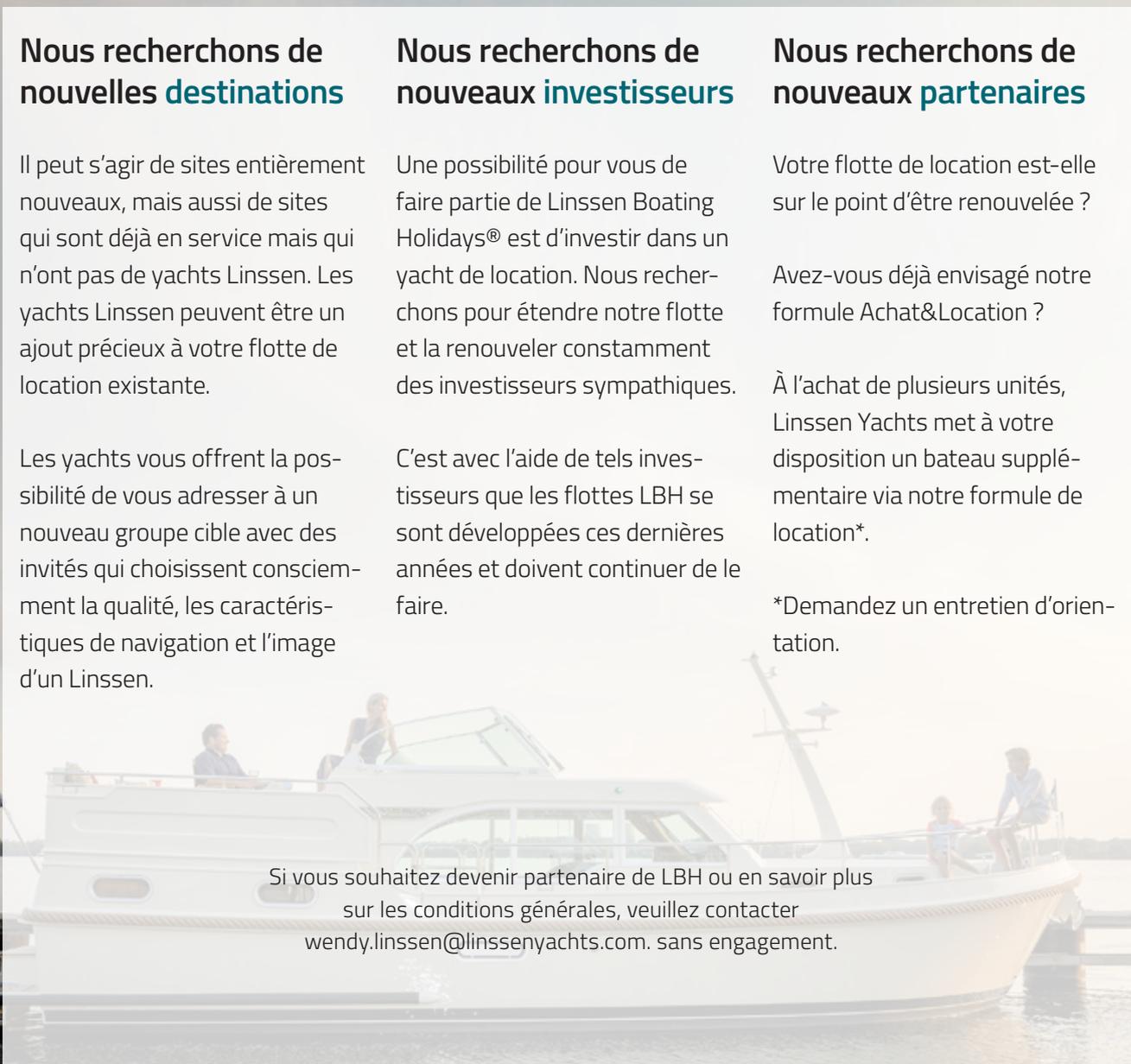
Nous recherchons de nouveaux partenaires

Votre flotte de location est-elle sur le point d'être renouvelée ?

Avez-vous déjà envisagé notre formule Achat&Location ?

À l'achat de plusieurs unités, Linssen Yachts met à votre disposition un bateau supplémentaire via notre formule de location*.

*Demandez un entretien d'orientation.



Si vous souhaitez devenir partenaire de LBH ou en savoir plus sur les conditions générales, veuillez contacter wendy.linssen@linssenyachts.com. sans engagement.

JUBILAIRES CHEZ LINSSEN YACHTS

Plusieurs collaborateurs ont fêté un anniversaire de travail chez Linssen Yachts en 2019. Dans une entreprise qui existe depuis 70 ans et qui compte de nombreux employés permanents et loyaux, il n'est pas surprenant que des anniversaires de 25 ans et plus soient régulièrement célébrés.

Tom Leblanc (en mars 2018), Rob Coelen, Jacky Cruijsberg, Wendy Linssen-Stoffels, Martijn Soentjens et Jos Schmitz sont toujours en fonction depuis 12,5 ans.

Et ce sont 25 ans de service pour Tony Hodzelmans, Frits Geraets, Thijs Jeurninck, André Lamerichs et Robert Heilkens.

Nous fêtons également cette année quelque chose qu'il est presque impossible d'imaginer de nos jours,

un 50e anniversaire d'entrée en service. Piet Michels de notre service de transport interne nous a rejoints en 1969 et a célébré cet été son jubilé par une grande fête dans le showroom avec famille, amis et collègues.

Le Linssen Yachts Boat Show 2009, celui du 60e anniversaire, a connu un lancement particulier cette année-là : Piet et son frère Jan Michels ont reçu une décoration royale remise par le maire de Maasbracht de l'époque. Les deux frères ont été nommés membres de l'Ordre d'Orange-Nassau : « Il a plu à Sa Majesté... »



Au nom de la rédaction du Linssen Magazine, félicitations !



EXERCICE DES POMPIERS VOLONTAIRES

Deux collaborateurs de Linssen Yachts sont membres des pompiers volontaires. Dans le cadre de cette fonction, ils peuvent être appelés à quitter leur lieu de travail pour intervenir en cas d'urgence.

Le 15 mars, un grand exercice a été effectué à Linssen Yachts par les pompiers volontaires et les membres BHV de Linssen Yachts.

Diverses catastrophes ont été simulées, qui ont été correctement résolues grâce à l'excellente coopération entre les membres BHV et les pompiers.



LINSSEN GRAND STURDY 35.0 SEDAN



Le Grand Sturdy 35.0 Sedan a été nominé pour le prix European Powerboat of the Year 2020 dans la catégorie des yachts de croisière.



Ce prix est décerné selon l'appréciation de journalistes spécialisés de réputation internationale, avec une sélection dans diverses catégories. Les évaluations portent sur la qualité, l'innovation de produits, le rapport qualité/prix, les caractéristiques de navigation et la construction.

La remise du prix aura lieu pendant la cérémonie d'ouverture du salon Boot Düsseldorf le samedi 18 janvier 2020.

FÊTE DU PERSONNEL 70 ANS LINSSEN YACHTS

Toute l'année 2019 est marquée par le 70e anniversaire de Linssen Yachts. Depuis le Linssen Yachts Boat Show fin 2018, nous avons organisé plusieurs activités avec un grand nombre de participants.

C'est le 1er avril 1949 très précisément que la société Linssen Yachts a été fondée. Pour marquer l'occasion, une fête du personnel a été organisée sur le « Upper Deck » dans le showroom. Avec le DJ L'Yves pour la musique et le traiteur attiré Wolfhagen et son buffet délicieux, la soirée a été particulièrement agréable.



STURDY, « NOTRE » PHOQUE



Sturdy, « notre » phoque
 Pendant le week-end de l'Ascension, nous avons visité le sanctuaire des phoques « A Seal » à Stellendam en compagnie d'Alexander Jonkers. Au cours d'une conversation sur place avec Karola van der Velde qui nous a parlé du sanctuaire et de la possibilité d'adopter un phoque, nous avons été de plus en plus enthousiasmés par le plan d'adoption.

Par le biais d'une adoption, on soutient A Seal, une fondation qui dépend des visiteurs, des cadeaux, des dons, des sponsors et des donateurs. Sa zone d'intervention va de la frontière belge jusqu'à IJmuiden en passant par le littoral. L'organisation A Seal recueille les phoques malades, blessés, affaiblis et orphelins.

On trouve deux types de phoques aux Pays-Bas : le phoque commun et le phoque gris (Kegelrob). Le phoque est le plus grand prédateur des Pays-Bas. Un phoque gris adulte (mâle) peut atteindre presque 3 mètres de long et peser environ 300 kilos !

Pour A Seal, il est important que le public découvre un maximum de choses concernant le phoque et son habitat, c'est pourquoi le centre diffuse beaucoup d'informations sur les animaux, mais aussi sur d'autres sujets liés à la nature et à l'environnement. Jusqu'à la fin 2019, on peut aussi y découvrir l'exposition sur la pêche durable, organisée en collaboration avec la communauté des pêcheurs de Stellendam et la Good Fish Foundation.

A Seal propose également un programme éducatif pour les enfants des écoles primaires avec un kit pédagogique pour les premières et dernières années de l'enseignement primaire, et la possibilité d'une « sortie » éducative à A Seal même.

Nous avons spontanément décidé que Linssen Yachts, avec Jonkers Yachts, aiderait un jeune phoque, et nous avons signé pour l'adoption.

Le 21 juin, nous avons été informés que nous pouvions adopter le phoque 659. Il s'agit d'un petit phoque de l'espèce commune. L'animal a été trouvé sur la plage de Renesse, on a supposé qu'il avait environ une

semaine. Il ne pesait même pas 10 kilos. Les adoptants peuvent donner un nom au phoque, le nôtre a été baptisé à juste titre « Sturdy ». Sturdy a bien grandi, a eu quelques difficultés à



manger par lui-même, mais à la fin du mois d'août, nous avons reçu le message que Sturdy était suffisamment fort et que nous pourrions le relâcher sur la plage à Ouddorp.

C'est ce que nous avons fait le vendredi soir 7 septembre à 19 heures. Sous l'œil attentif de Mathijs et Sophie, Sturdy a d'abord été « attiré » dans un panier, puis transféré dans une caisse.

La caisse a été placée sur la plage et Mathijs et Sophie ont pu l'ouvrir. Sturdy n'était pas pressé, mais à la fin, il a rampé avec curiosité dans la mer.

Que tout aille bien, Sturdy !



Visiter le sanctuaire A Seal ou adopter un phoque ?

A Seal Stellendam

Haringvlietplein 3 A

NL-3251 LD Stellendam

Tel: +31 (0)88 27 47 780

info@aseal.nl



Sunny side up...

Navigation dans les Limbourg néerlandais et belge. Un plaisir de tous les sens



Texte: Peter Linssen. Photos: Zebra Fotostudio's. Carte: Transmanche Publications

Il a immédiatement été prometteur et la température de l'eau a été bonne très tôt. Nous avons même eu des moments tropicaux, mais aussi de délicieux instants de fraîcheur. Bref, cet été a encore une fois été fantastique. Vous connaissez ce sentiment, vous ne voulez qu'une chose quand il fait beau, c'est partir en voyage ! Faire ses valises et se mettre en route. Profiter du charme de l'étranger et du lointain, de l'anonymat et de la tranquillité. Mais hélas, il n'est pas toujours possible de prendre l'avion au pied levé. Heureusement que de telles expériences sont parfaitement possibles ici aussi, oui, ici, dans notre environnement immédiat ! Il suffit de monter à bord du bateau. Tous les week-ends si vous voulez. Et dès la première sortie du port, le stress semble très lointain. C'est comme si vous partiez pour un grand voyage....

La beauté de notre Limbourg...

La belle vallée de la Meuse limbourgeoise est une artère de vie unique dans un microclimat remarquablement ensoleillé, chaud et sec. Ce fleuve et ses plans d'eau (« Maasplassen ») forment et relient un vaste réseau contigu de petites et de grandes étendues d'eau, créées par l'écoulement de la Meuse au cours des millénaires et par des décennies d'exploitation du gravier, avec ensuite un réaménagement des paysages et des gravières restantes. Le fait que les Maasplassen, avec une superficie de plus de 3 000 hectares, soient le plus grand domaine nautique continu du Benelux, est encore beaucoup trop méconnu - ou est-ce juste un secret bien gardé ? Pour se faire une idée de la taille et de la beauté de la Meuse et de ses Maasplassen, il est conseillé de faire un tour

de découverte sur l'un des magnifiques bateaux des sociétés maritimes du Limbourg.

Cette zone de sports nautiques avec ses eaux d'excellente qualité est diversifiée et, par conséquent, une Mecque pour tous ceux qui veulent profiter des plaisirs de l'eau. Vous pouvez faire du bateau, de la voile, du surf, de l'aviron, du canoë, de la natation, de la plongée. Mais il y a aussi de la place pour des sports nautiques jeunes et dynamiques comme le ski nautique, le fly-board et le wakeboard. Il est également possible de faire du vélo, de la randonnée, du sport et de l'équitation sur des routes bien entretenues le long de l'eau. Pendant les mois d'été, les belles plages et les clubs à la mode sont des endroits incontournables. Bref : tout le monde est concerné, les jeunes et les moins jeunes.

La Meuse et les Maasplassen sont une zone de navigation particulièrement agréable et variée pour les grands bateaux à moteur ou à voile. À travers les méandres verts des cours d'eau, vous pouvez naviguer confortablement depuis et vers un lac, un port, un village ou une ville. Les propriétaires et loueurs de bateaux peuvent s'amarrer et passer la nuit dans les nombreuses marinas qui sont équipées de toutes les installations modernes, et où des capitaines de port des plus aimables vous accueillent chaleureusement. Vous préférez peut-être le centre de la ville, dans le port de plaisance entouré de boutiques, de magasins, de bistrotts et de restaurants agréables. Ou aimez-vous être libre en pleine nature et allumer votre barbecue ? Il vous suffit de trouver un endroit sympathique sur l'un des débarcadères bien aménagés. Le Limbourg a tout ce qu'il vous faut...

Vous ne possédez pas (encore) de sloop, de bateau à moteur ou de voilier ? Mais vous aimeriez vraiment naviguer ? Dans ce cas, la location est certainement une option, éventuellement en combinaison avec une courte formation ou un cours de voile.

Vivre comme un coq en pâte ? Mieux encore.

Vous êtes dans les Limbourg !

Au fil des siècles, les aspects culturels flamands, français, néerlandais et aussi allemands ont influencé les Limbourgeois et le développement de leur territoire. Cela leur a donné le goût du travail, leur convivialité et leur savoir-vivre naturel.

De belles villes historiques et de jolis villages sur les rives vous accueillent. Où que vous alliez, vous pouvez goûter à la richesse de l'histoire, au mélange culturel unique et à la grande variété qui s'offrent à vous. Tant littéralement qu'au figuré...

Par exemple, au cœur de la vallée de la Meuse, dans le village pittoresque d'Aldeneik, à deux pas de la ville culturelle de Maaseik et ses terrasses, sur une pente sud-est ensoleillée, vous trouverez le cépage pinot cultivé le plus au nord en Europe. Un autre secret bien gardé que nous sommes trop heureux de vous confier....

Karel et Tine Henckens-Linssen produisent avec passion d'excellents vins sur leurs 10 hectares du vignoble d'Aldeneick : pinot blanc, pinot gris, pinot noir et un pinot brut pétillant.

Bénéficiant d'un microclimat chaud et sec dans la vallée caillouteuse de la Meuse et sur un terroir mosan unique riche en minéraux, ils produisent des vins au goût incomparable, élégants, fruités, avec un goût minéral. Les Pinots du Domaine d'Aldeneick ont été récompensés à plusieurs reprises en tant que meilleur vin belge.

Lors d'une croisière dans le Limbourg, une visite au local de dégustation dans ce magnifique domaine est un must ! (www.wijndomein-aldeneick.be)

Se faire plaisir dans la vallée de la Meuse....

Rêvez et imaginez... vous amarrez avec votre Linssen flambant neuf près des vignes du domaine d'Aldeneick et profitez, là, entre les vignes, en famille ou entre amis, d'un délicieux repas arrosé avec un Pinot Noir Barrique médaille d'or...

Slow down... and start living!



Le canal Zuid-Willemsvaart Le « Canal du Midi » des deux Limbourg ?

En 1821, le roi Guillaume Ier, roi visionnaire en matière de canaux, approuva les plans pour la construction d'un nouveau canal, le « Zuid-Willemsvaart ». Il poursuivait ainsi l'ambitieux projet de Napoléon Bonaparte pour la construction du « Grand Canal du Nord », dont certains tronçons furent effectivement construits (1803-1810) et mis en service. Le tronçon Neuss-Neerssen fut utilisé jusqu'en 1840, ainsi que le tronçon Nederweert-Beringen (Noordervaart) et le tronçon Nederweert-Lozen-Maastricht, qui devint par la suite une partie du Zuid-Willemsvaart. La partie réalisée en Belgique devint pour la majeure partie le canal de Campine.

Le 11 novembre 1822, le gouverneur du Limbourg De Brouckère posa à 's Hertogenbosch (Bois-le-Duc) la première pierre de l'écluse 1 du Zuid-Willemsvaart actuel.*

Le Zuid-Willemsvaart est ainsi devenu une liaison fluviale Nord-Sud entre Maastricht et 's Hertogenbosch, d'une importance économique et stratégique, puis plus tard historique. Le canal traverse les provinces du Limbourg néerlandais, du Limbourg belge et du Brabant septentrional. Sur un parcours de 123 km, le Zuid-Willemsvaart vous emmène à travers de magnifiques espaces naturels (randonnée et vélo) dans l'une des régions les plus vertes de Flandre, avec le Parc national de la Haute Campine, la vallée

de la Meuse et le Grens-Park Kempen~Broek comme attractions principales. Cela vaut vraiment la peine d'y amarrer son bateau et de les explorer à vélo, à pied ou en compagnie de son chien. L'hospitalité, les produits du terroir et les paysages variés vous surprendront. Vous pouvez également visiter de nombreuses villes ou villages, souvent riches d'histoire. Les villes de 's Hertogenbosch, Helmond, Weert, Bocholt, Bree, Maaseik, Neeroeteren, Dilsen-Stokkem, Maasmechelen, Lanaken et Maastricht en sont des exemples frappants.

Le canal a encore un énorme potentiel économique en 2019. Il offre de grandes opportunités pour le tourisme. La riche histoire (les mines, les guerres, même en 1881 un journal « De Zuidwillemsvaart » a été publié), le musée de la bière à Bocholt, des lieux attractifs comme Rekem, « Le plus beau village de Flandre », Neeroeteren, « 't Eilandje » et le restaurant Oud Oteren, l'outlet center Maasmechelen Village, la gastronomie et bien d'autres choses encore ne demandent qu'à être mieux découverts.

Le double passage de la frontière est un aspect encore plus excitant et unique du canal.

Itinéraire dans le (les) Limbourg. Willemsroute
Naviguer sans frontières dans les Limbourg néerlandais et belge : Maasplassen – Grensmaas – Zuid-Willemsvaart.



Illustration de la grande importance historique de Guillaume Ier, « roi des canaux » ; une statue en bronze du roi Guillaume Ier a été inaugurée le 20 octobre 2018 au Bisdomkaai à Gand. Remarquable. Le roi Guillaume Ier fut le souverain du Royaume-Uni des Pays-Bas créé en 1815, qui comprenait alors également la ville de Gand. Il prit d'importantes décisions qui aujourd'hui encore caractérisent la ville de Gand. Il est le fondateur de l'Université de Gand en 1817, l'homme qui a fait creuser le canal Gand-Terneuzen, artère importante de l'économie de Gand qui a fait de cette ville la capitale du textile sur le continent.

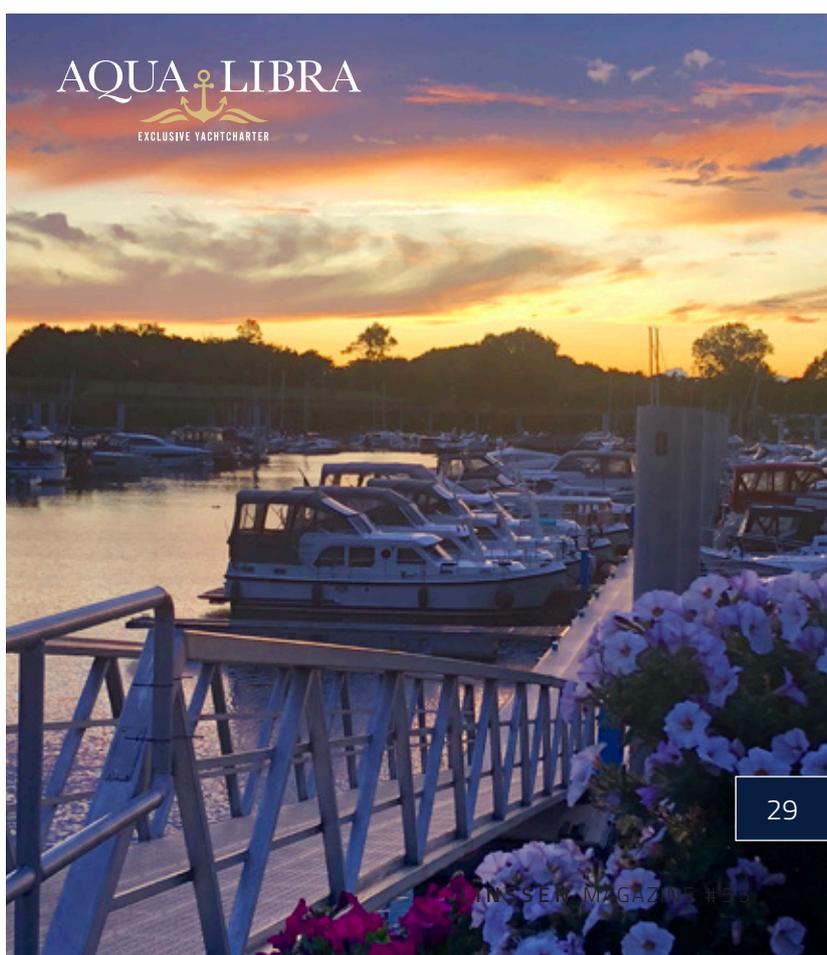
En 2010, la Direction générale néerlandaise des travaux publics et de la gestion de l'eau (« Rijkswaterstaat », RWS) a lancé la campagne « Willemsroute : une alternative séduisante pour la navigation de plaisance » afin de réduire la pression sur le canal Juliana dans le contexte des aménagements importants pour le transport par conteneurs sur quatre niveaux. Cette « Willemsroute » a été promue comme un itinéraire alternatif pour naviguer de Roermond à 's Hertogenbosch ou à Maastricht, ou vice versa. L'itinéraire recommandé (vu de Maasbracht-Roermond) passe par le canal Wessem-Nederweert vers le Zuid-Willemsvaart. Il y a plusieurs possibilités d'amarrage confortables.

C'est un bel itinéraire pour la navigation de plaisance, facile à naviguer et tranquille. Le tirant d'air maximum sur la Willemsroute est de cinq mètres. La seule exception est le parcours historique à travers Maastricht par l'écluse 19, directement vers « 't Bassin », avec un tirant d'air de 3,30 mètres environ. Un autre itinéraire est possible via l'écluse Bosscheveld pour rejoindre le beau « Bassin » par un court tronçon de la Meuse et l'écluse 20.

Encore un secret bien gardé ? Une recommandation particulière est le « détour » à travers une belle partie de la Flandre ; le canal Bocholt-Herentals et le canal vers Beverlo en direction de Lommel et Leopoldsburg. La campagne RWS a connu un succès remarquable et aujourd'hui encore, les réactions enthousiastes des équipages qui ont navigué sur le Zuid-Willemsvaart confirment leur expérience.

Profitez des Limbourg avec Aqua Libra Yachtcharter

Avec une base et un port d'attache dans le port des yachts « De Spaanjerd » à Kinrooi (B), la société Aqua Libra d'Arlette et Luc Vanthoor est l'une des rares sociétés de location de yachts professionnels du Limbourg. Aqua Libra est un membre convaincu du réseau international « Linssen Boating Holidays® » (LBH) créé en 2006 en tant que label marketing général pour soutenir en Europe les entreprises de location Linssen qui en sont membres. Actuellement, en cette saison 2019/20, 15 partenaires LBH dans 10 pays proposent environ 85 yachts à moteur Linssen. Les vacances un peu spéciales sont tendance, et naviguer avec son « propre » yacht à moteur est encore, et de plus en plus, une option attrayante. Aqua Libra a pour but d'offrir à ses hôtes une « expérience nautique » irréprochable et inoubliable, et de leur per-



AQUA LIBRA

EXCLUSIVE YACHTCHARTER

mettre de profiter de tout ce que les deux Limbourg ont à offrir. En outre, ils proposent des formules sur mesure, ainsi que des incitants pour les entreprises et les groupes afin de faire connaître la région d'une manière particulière.

Le bouche à oreille positif est donc une conséquence naturelle de l'expérience de leurs clients. Chez Arlette et Luc, le concept d'hospitalité est au cœur de toutes leurs actions. La priorité numéro un est la satisfaction des clients. Ils les invitent à devenir des « membres de la famille » et adoptent sincèrement le slogan « d'origine » de Linssen : « We take your pleasure seriously!® » C'est pourquoi de nombreux habitués en sont convaincus : « Un jour dans le Limbourg, pour toujours dans le Limbourg ! ».

Avec l'augmentation d'une flotte qui compte 10 yachts modernes de la gamme Linssen, et des clients venus de continents lointains et de presque tous les pays européens, Aqua Libra prouve chaque jour que les plaisanciers expérimentés sont très intéressés par le Limbourg qu'ils reconnaissent comme une région de navigation de premier plan.

Conclusion

Le Limbourg en tant que destination de sports nautiques est encore « un secret bien gardé »... Il est presque impossible de lister toutes les possibilités, les

prestataires et les destinations dans leur intégralité. Dans cet article, seuls quelques exemples concrets ont été mentionnés, notre intention étant de ne pas être trop sommaires et de ne léser personne. Tous les acteurs de la gastronomie et du tourisme de la région se tiennent côte à côte pour que le client se sente chez lui, avec un magnifique produit : le Limbourg. Venez y naviguer pour le découvrir...

Sources :

**De geschiedenis van de Zuid-Willemsvaart, Cees Verhagen, ISBN 90-9014-027-1*

Les cartes de navigation (ANWB, "De Willemsroute" Vaarkaart Nederlands en Belgisch Limburg) Le magazine Maasplassen Magazine van VVV Midden-Limburg et des informations sur les activités dans et aux environs des Maasplassen dont disponibles dans les Offices du tourisme du Midden-Limburg vvvmiddenlimburg.nl

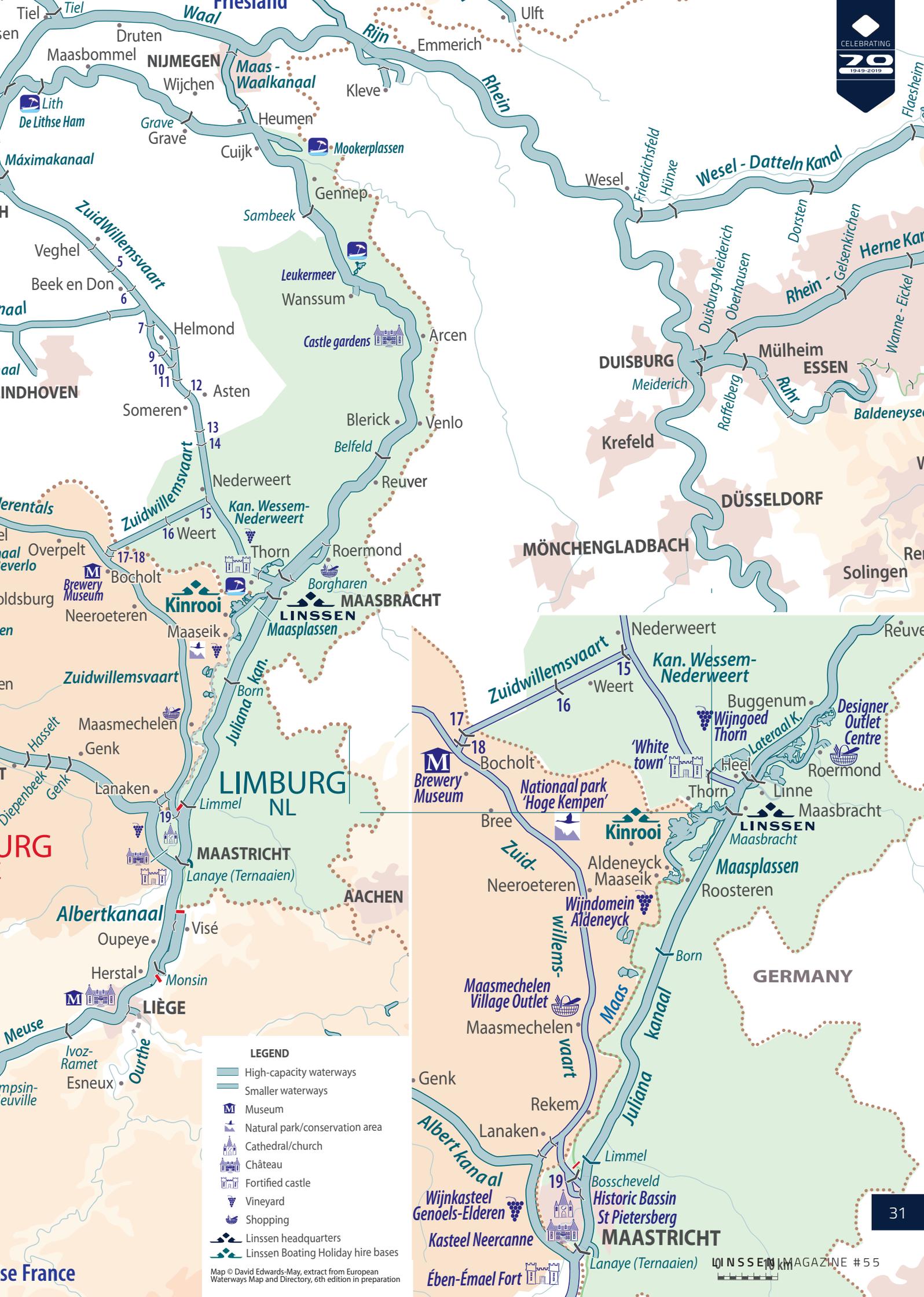
Réservez vos vacances dès maintenant !

Recevez un pack de vin gratuit du domaine viticole d'Aldeneck à bord, lors de la réservation d'un bateau de la flotte Aqua Libra pour la saison 2020.

AQUA LIBRA
EXCLUSIVE YACHTCHARTER

Valable pour les réservations d'au moins 1 semaine, réservées avant le 15 janvier 2020.
Pour bénéficier de cette offre, veuillez mentionner « Pinot Gris » dans la demande de réservation.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter Aqua Libra Yachtcharter via www.aqua-libra.be.



LEGEND

- High-capacity waterways
- Smaller waterways
- Museum
- Natural park/conservation area
- Cathedral/church
- Chateau
- Fortified castle
- Vineyard
- Shopping
- Linssen headquarters
- Linssen Boating Holiday hire bases

Map © David Edwards-May, extract from European Waterways Map and Directory, 6th edition in preparation

Première mondiale



Texte: Man van het Woord; Photos: Zebra Fotostudio's

Nouveau chiffre dans une série sublime

Avant-première : le Grand Sturdy 480 AC Variotop®

Les modèles 450 AC Variotop® et 500 AC Variotop® constituaient jusqu'à présent notre série Grand Sturdy Variotop®. Cela changera à partir de novembre avec la venue du modèle 480 AC Variotop®. Un petit 500. Ou un grand 450. Tout dépend du point de vue que l'on adopte. Nous avons réuni dans la conception de ce yacht de (presque) 15 mètres l'espace d'un yacht de 16 mètres et la maniabilité d'un yacht de 13 mètres. Vous pourrez assister à la présentation officielle du 480 AC Variotop® lors du Linssen Yachts Boat Show en novembre prochain. Mais la première rencontre... a lieu dans le présent article.

Vous nous l'avez entendu dire lors du lancement du 450 AC Variotop® et nous le répétons : le 480 a le même ADN que le 450 et le 500. Ce sont des âmes sœurs entre lesquelles il y a plus de similitudes que de différences. Bien sûr, nous savons que vous voulez avoir quelque chose à comparer. Parce que si vous devez choisir entre un 450, un 480 ou un 500, vous souhaitez le faire de manière réfléchie. C'est pourquoi nous vous fournissons déjà les informations nécessaires sur le dernier modèle de notre haut de gamme. D'ailleurs, notre équipe de vente se fera toujours un plaisir de répondre à vos questions sur notre nouveau 480.

Prêt pour la France

Avec une longueur de 14,95 mètres, le Grand Sturdy 480 AC Variotop® est au moins un mètre et demi plus court que le 500. Cela fait de lui, comme du 450, un bateau extrêmement maniable, avec lequel vous pou-

vez naviguer sans effort sur les eaux intérieures européennes.

Alors qu'avec un 500 dans la douce France vous pouvez vous trouver face à des défis, ce n'est pas le cas avec le nouveau 480. Le tirant d'air du 480 est légèrement supérieur à celui du 450, soit 3,44 m, mais un peu inférieur à celui du 500. Cela semble peu, mais cela vous ouvre certainement les voies navigables nécessaires en France.

Vous préférez naviguer sur les grands fleuves, le long de la côte ou peut-être même en mer ? Alors le 500 AC Variotop® est le yacht qu'il vous faut.

Retour aux sources du 500

En 1996, nous avons lancé sur le marché notre première génération de Grand Sturdy 500, y compris le concept de timonerie Variotop®. Pour le développement du Grand Sturdy 480 AC Variotop®, nous avons gardé à l'esprit ce yacht révolutionnaire. D'ailleurs, le

nouveau 480 a exactement les mêmes dimensions (14,95 x 4,65 x 3,42 m) que le premier 500 de l'époque. C'est donc en quelque sorte un retour aux sources. Cependant, le nouveau 480 AC Variotop® offre beaucoup plus d'espace intérieur, trois cabines au lieu de deux, dans un design et un style contemporains.

Couchages pour 6 personnes

Le 450 AC Variotop® dispose d'une spacieuse cabine du capitaine et d'un espace de vie sans précédent pour les passagers. Pour le 480 AC Variotop®, nous avons choisi la configuration du 500 AC Variotop®. Il s'agit d'un troisième espace sous la forme d'une cabine centrale, comme nous l'avons introduite pour la première fois sur notre Grand Sturdy 500 de deuxième génération (à partir de 2002). Mais maintenant encore plus spacieuse et confortable.

Cabine du capitaine

La cabine arrière est celle du capitaine propriétaire, équipée d'un grand lit double (1,80 x 2,00 m), d'un grand placard, de nombreux rangements et d'un coin bureau. De là, vous avez un accès direct à votre propre salle d'eau avec toilettes électriques, lavabo et douche. Dans la coursive de la cabine arrière au salon, vous trouverez encore plus d'espace de rangement. C'est aussi l'endroit idéal pour intégrer des extras tels qu'un deuxième réfrigérateur.

Séjour des invités

La spacieuse partie invités à l'avant comprend un grand lit double avec beaucoup d'espaces de rangement, une douche et des toilettes privées. Le tout est complètement séparé des autres pièces, de sorte que l'intimité est garantie.

Cabine médiane

La cabine médiane comporte deux lits d'une personne.

GRAND STURDY 480 AC VARIOTOP®

Il s'agit d'un espace aménagé de manière fonctionnelle où les plus jeunes passagers peuvent dormir, par exemple. Vous pouvez également offrir aux invités qui ne restent à bord que pour un court séjour un endroit confortable pour y dormir. Ces deux lits simples peuvent par ailleurs être transformés en un lit double en un tour de main. N'hésitez pas à vous renseigner sur d'autres aménagements de cette cabine médiane.

Centre Line Traffic

Alors que le 500 est équipé de 2 escaliers décentralisés à l'arrière, nous avons sur ce point conçu le 480 en suivant la ligne du 450. Le pont arrière est accessible à partir d'un point d'accès central. Dans le jargon de Linssen : le nouveau 480 est équipé de la Center Line Traffic. Ce choix a tout à voir avec le sentiment d'espace que nous voulions créer dans la cabine arrière. Nous voulions « arracher » le moins d'espace possible dans la cabine du capitaine.

Sur le pont arrière, près du banc en forme de U, nous avons placé une table spéciale. Deux plateaux peuvent être poussés ensemble pour créer une seule table. Et puis être à nouveau écartés pour laisser un passage vers l'escalier central.

Aménagement intérieur

Les 6 aménagements intérieurs conçus par Bertine Creemers de PUUR Binnenhuisarchitectuur pour les modèles 500 et 450 sont également disponibles sur le

Photos Grand Sturdy 450 AC Variotop®



nouveau Grand Sturdy 480 AC Variotop®. Vous choisissez le style qui vous convient. De cette façon, vous pouvez créer votre propre monde à bord. Vous avez le choix entre des tons naturels doux (style intérieur Sand), un blanc calme et pur (style intérieur White), une atmosphère scandinave sereine (style intérieur Grey), le classicisme des yachts (style intérieur Marine), à moins que vous ne préfériez l'un des nouveaux coloris de la gamme.

Flexibilité organisée

Chez Linssen Yachts, nous ne croyons pas à la construction sur mesure, et la raison en est simple.

Nous ne voulons pas et ne pouvons pas nous attendre à ce que vous fassiez tous les choix importants avant de construire votre yacht. Après plus de 70 ans d'expérience, nous savons que cela ne fonctionne pas de cette façon pour la plupart des gens. Ce n'est souvent qu'à bord que vous découvrirez vos besoins, par exemple en ce qui concerne l'aménagement et la configuration. C'est pourquoi nous construisons nos yachts de la manière la plus universelle possible. En l'occurrence, nous devançons autant que possible vos attentes. Et vous donnons la possibilité d'adapter et de compléter certaines choses de manière flexible, même après le transfert du yacht.



Conception modulaire

Un exemple de notre approche « sur mesure de série » est la flexibilité des armoires dans la cabine arrière. L'agencement des armoires est là, mais vous pouvez encore le spécifier vous-même. Décidez-vous à la dernière minute que ce ne devrait pas être une garde-robe mais un placard ? Aucun problème. Nous vous offrons la même liberté d'aménagement dans la cabine arrière où les clients choisissent souvent d'avoir une coiffeuse. Vous préférez un placard à chaussures ou un bureau à cet endroit ? Ces modules sont également à votre disposition.

Qualité éprouvée

Enfin, quelques caractéristiques sans beaucoup de surprise du nouveau Grand Sturdy 480 AC Variotop®. Le style, l'équipement, le choix des matériaux et la finition sont de niveau Linssen. Pas de concessions, seulement le meilleur. Vous pouvez le constater, par exemple, dans le salon avec canapé et table, dans la spacieuse cuisine avec tout l'équipement imaginable et dans le coin repas avec table à manger fonctionnelle pour le petit déjeuner, le déjeuner ou le dîner. Par ailleurs, vous pouvez aussi choisir un autre module pour ce coin repas.

Au cœur du 480, vous trouverez des concepts et des techniques qui ont déjà fait leurs preuves dans les modèles 450 et 500. La salle des machines (avec deux moteurs Volvo Penta) et le concept d'entraînement silencieux notamment sont identiques, et le système

GRAND STURDY 480 AC VARIOTOP®

écologique LIPPCON® (Linssen Integrated Propulsion and Power Configuration) permet toujours de gérer l'énergie à bord au moyen d'un contrôle intelligent de l'énergie et d'un générateur silencieux.

La forme de coque Softchine Prestressed Hull (SPH®) que nous avons développée pour le 500 et qui a servi pour le 450 est aussi celle du 480, et cette construction est à la base des excellentes caractéristiques de navigation de ce modèle. Vous en souvenez-vous ? Moins de résistance lors de la navigation, moins de bruit et une consommation de carburant plus faible.

Super-yachts pour les voies navigables intérieures

On entend de plus en plus souvent dire que Linssen Yachts offre une qualité telle que celle du segment des yachts de 25 mètres (et plus). Nos produits sont considérés comme les plus avancés du marché, et nous en sommes fiers.

Avec ce nouveau Grand Sturdy 480 AC Variotop®, nous sommes en mesure de poursuivre sur notre lancée en tant que leader du marché.



Données de base Grand Sturdy 480 AC Variotop®

- Type de construction : **SPH®** (Softchine Prestressed Hull)
- Coque/Pont/Superstructures verticales SM-acier : **6/5/4/5-4 mm**
- Poids/déplacement : **± 25.000 kg / ± 25 m³**
- Longueur / Largeur hors tout x Tirant d'eau : **± 14,95 x 4,65 x 1,20 m**
- Tirant d'air minimal : **± 3,44 m**
- Hauteur sous barrots cabine avant/salon/cabin arrière/timonerie : **± 2,00/1,98/1,98/2,00 m**
- Classification CE : **B (mer)**
- Moteur : **2x 5 cil. Volvo Penta Diesel**, type D3-110, ZF 45-H / 3,031:1, **2x 82 kW (110 CV)**, 3000 rpm, Alternateur : 2x 180A-12V
- Contenance réservoir diesel : **± 2x 750 Ltr**
- Contenance réservoir eau : **± 720 Ltr**
- Contenance réservoir matières fécales : **± 400 Ltr**

La gamme complète Lin

La série Grand Sturdy

30.0 | 35.0 | 40.0 | 45.0

GRAND STURDY 30.0 AC



9,70 x 3,35 x 1,00 m

GRAND STURDY 30.0 SEDAN



9,70 x 3,35 x 1,00 m

GRAND STURDY 35.0 AC



10,70 x 3,40 x 1,00 m

GRAND STURDY 35.0 SEDAN



10,70 x 3,40 x 1,00 m

GRAND STURDY 40.0 AC



12,85 x 4,30 x 1,20 m

GRAND STURDY 40.0 SEDAN



12,85 x 4,30 x 1,20 m

GRAND STURDY 45.0 AC



13,98 x 4,35 x 1,20 m

GRAND STURDY 45.0 SEDAN



13,98 x 4,35 x 1,20 m

La série Variotop®

450 | 480 | 500

GRAND STURDY 450 AC VARIOTOP®



13,75 x 4,65 x 1,20 m

GRAND STURDY 480 AC VARIOTOP®



14,95 x 4,65 x 1,20 m

GRAND STURDY 500 AC VARIOTOP®



16,45 x 4,88 x 1,29 m

Aucun autre bateau de croisière au monde ne peut rivaliser avec le Linssen Grand Sturdy. Il allie le style classique avec une technologie de pointe et tout un ensemble d'excellents équipements qui font qu'il règne en maître sur l'eau.

Quel que soit celui que vous choisirez, vous vous identifierez à un plaisancier heureux, à un véritable connaisseur.

Aujourd'hui, il existe 7 modèles différents de Grand Sturdy et pour chacun, un grand nombre d'options:

- le Grand Sturdy 30.0 AC / Sedan
- le Grand Sturdy 35.0 AC / Sedan
- le Grand Sturdy 40.0 AC / Sedan
- le Grand Sturdy 45.0 AC / Sedan
- le Grand Sturdy 450 AC Variotop®
- le Grand Sturdy 480 AC Variotop®
- le Grand Sturdy 500 AC Variotop®

BÉNÉFICIEZ DE DÉLAIS DE LIVRAISON RAPIDES

Ces 4 yachts participent à différents salons tels que BOOT Düsseldorf, Hiswa, « Linszen-vaardagen » ainsi qu'à des séances photos, et ils sont disponibles à des prix spéciaux. Délai de livraison à convenir.

Grand Sturdy 30.0 Sedan



Outre la large gamme des spécifications standard, ce yacht est aussi équipé des éléments suivants :

Échelle latérale, guindeau d'ancre électrique, hélice de poupe, lampes de chevet cabine avant, ventilateur air chaud dans cockpit, éclairage indirect dans la salon, toilette électrique cabine avant, ventilateur air chaud toilette cabine avant, raccordement TV salon, batterie supplémentaire, antenne TV type Glomex, chargeur de batterie/onduleur, jeu de coussins sur caisse de rangement dans cockpit in Sandsurf

Maintenant aussi inclus : Linssen Sedan Variodeck et base navigation package (rudder indication, Axiom 7 display)

Prix promotionnel : € 259.000,- (TVA 21% incl.)

Grand Sturdy 35.0 AC



Outre la large gamme des spécifications standard, ce yacht est aussi équipé des éléments suivants :

Échelle latérale, hélice de poupe, ventilateur air chaud près du poste de pilotage, batterie supplémentaire, chargeur de batterie/onduleur, guindeau d'ancre électrique, espace toilette cabine arrière, éclairage indirect dans la salon, lampes de chevet cabine avant et arrière, toilette électrique cabine avant et arrière, raccordement TV salon, antenne TV type Glomex, TV in saloon, Jeu de coussins pour coffres de pont arrière Sandsurf, Cabrio à l'arrière, dispositions au pilote automatique

Maintenant aussi inclus : Pont en teck d'origine Linssen sur pont arrière et base navigation package (rudder indication, Axiom 7 display)

Prix promotionnel : € 326.000,- (TVA 21% incl.)

POUR DIVERS YACHTS DE DÉMONSTRATION.

Grand Sturdy 40.0 Sedan



sistership



Outre la large gamme des spécifications standard, ce yacht est aussi équipé des éléments suivants :
Échelle latérale, ventilateur air chaud dans cockpit, Commande à distance pilot automatique, VHF Raymarine Ray90, anodes magnésium, guindeau d'ancre électrique, lampes de chevet in the guest cabin, USB connections, tiroir réfrigéré dans le canapé du salon, raccordement TV, antenne TV type Glomex, 32" tv in saloon, stores occultants/moustiquaires pour volet de ventilation cabine avant + salle d'eau

Maintenant aussi inclus : Linssen Sedan Variodeck, hélice de poupe (8,4 CV) et lake navigation pack (autopilot p70R, Axiom 12 display)

Prix promotionnel : € 456.000,- (TVA 21% incl.)

Grand Sturdy 40.0 AC



sistership



Outre la large gamme des spécifications standard, ce yacht est aussi équipé des éléments suivants :
Échelle latérale, ventilateur air chaud près poste de pilotage, couleur de coque bleu foncé, smart controller autopilot, VHF Raymarine Ray90, anodes magnésium, guindeau d'ancre électrique, teak entrance door, cupboard solution keys/maps, lampes de chevet FC and guest cabin, éclairage indirect dans la salon, USB-connections, tiroir réfrigéré dans le canapé du salon, raccordement TV, antenne TV type Glomex, 32" tv in saloon, stores occultants/moustiquaires pour volet de ventilation cabine avant + salle d'eau et cabine arrière, système de réglage en hauteur pour toit

Maintenant aussi inclus : Pont en teck d'origine Linssen sur pont arrière, hélice de poupe (8,4 CV) et the lake navigation pack (autopilot p70R, Axiom 12 display)

Prix promotionnel : € 474.000,- (TVA 21% incl.)

Contactez-nous dès maintenant et profitez de cette occasion unique de naviguer sur un Linssen au début de la saison 2020.

Écoutons
nos collaborateurs...

Après 30 ans de construction de coques, Peter Zentjes va bientôt terminer sa carrière

Texte: Man van het Woord. Photos: Zebra Fotostudio's

Le 1er juillet 2020 sera le dernier jour de travail de Peter Zentjes (64), c'est la date maintenant fixée. D'ici là, il aura passé 50 ans dans la construction métallique, dont pas moins de 30 ans dans le département des coques chez Linssen Yachts. Sa carrière au sein de notre entreprise est passée d'employé de production à contre-maître et chef de groupe. Avec Jos Linssen, il a construit plusieurs prototypes à une époque où « tout n'était pas encore prémâché par les ordinateurs ». Peter a vécu de près la croissance de Linssen Yachts et, avant de prendre sa retraite, il se souvient d'une « très belle époque ».

Le père de Peter avait une ferme à Stramproy et était aussi un forgeron qui faisait toutes sortes de travaux pour les autres gens du lieu. C'est ainsi qu'est né l'intérêt de Peter pour le travail des métaux. Après sa formation professionnelle LTS et métallurgique, qu'il a suivie le soir, il a commencé à l'âge de 15 ans à l'usine de machines WBM dans sa ville natale. En 1978, il est passé à Stals Constructiewerken, également à Stramproy. Et 10 ans plus tard, en 1988, il entre chez Linssen Yachts. Mais en fait, il travaillait pour notre entreprise depuis longtemps. Comme l'explique Peter : « Stals Constructiewerken a construit à l'époque les nouveaux halls de Linssen Yachts. Je pense que c'était en 1985. C'est ainsi que je suis entré en contact avec la famille Linssen pour la première fois. Plus tard, nous avons aussi commencé chez Stals à fabriquer des coques pour Linssen. La première coque était pour le 32 SL. En 1988, je suis entré au service de Linssen,

où j'ai fait le même travail que chez Stals. Et je ne suis plus parti d'ici. »

Prototypes

Lorsque Jos Linssen concevait un nouveau yacht, un prototype était construit pour voir si ses idées se concrétisaient bien. Sur la base d'un tel prototype, un bateau était ensuite perfectionné. Jos a demandé à un certain moment à Peter de construire les prototypes. Cela se passait dans un coin du hangar de production. « C'était du travail manuel », dit Peter. « Beaucoup de choses se faisaient au coup d'œil. Regarder, ajuster, mesurer, adapter les choses. Et on construisait un tel prototype tout seul. Quand on était malade, la construction s'arrêtait. C'était aussi beaucoup moins high-tech. Maintenant, on a des ordinateurs et des machines à commande numérique et un plan est élaboré à l'avance. À l'époque, il fallait improviser davan-

tage, ce qui avait son charme. Cela a été une période fantastique pour moi. »

Beaucoup de choses ont changé

Bien que Peter se souvienne parfois du bon vieux temps avec nostalgie, il a aussi constaté que beaucoup de choses ont changé dans un sens positif au fil des ans. Peter explique encore : « Avec l'avènement des machines modernes, vous pouvez maintenant travailler de manière plus précise, plus efficace et plus sûre en tant que constructeur de coques. Le travail est devenu physiquement moins pénible, et pour tout il y a maintenant une solution ou un outil disponible. »

Pourtant, Peter pense que, malgré l'automatisation croissante, sa profession restera toujours un travail pour les humains : « Bien sûr, nous avons des machines meilleures et plus modernes. Mais des professionnels comme ceux qui travaillent ici chez Linssen Yachts seront toujours nécessaires. C'est aussi parce que nous construisons ensemble de petites séries de modèles différents sur nos lignes de production. Si je devais revenir ici dans 25 ans, je ne pense pas que les choses auraient beaucoup changé à cet égard. »

Fier du produit

En 70 ans d'existence, Linssen Yachts s'est forgé une solide réputation sur le marché des yachts à moteur de luxe. Et Peter est fier d'avoir pu y contribuer pendant 30 ans. Peter : « Linssen Yachts est le Walhalla des métallurgistes. En termes de qualité, la barre est haute, ce qui signifie aussi qu'en tant que métallurgiste, vous devez constamment fournir la meilleure qualité possible. Tout le monde ne peut pas y arriver, mais une fois que vous travaillez ici, vous pouvez créer un produit fantastique. Rien n'est plus beau que de voir un client s'embarquer satisfait avec un bateau que vous avez construit avec vos collègues. Cela suscite toujours une certaine fierté en moi. »

Son modèle préféré en 30 ans de Linssen Yachts ?

Peter : « Je trouve toujours que le 470 est un très beau

bateau. Il avait un très beau et long pont arrière sur lequel vous et toute votre famille pouviez vous asseoir confortablement. Je pense qu'il est important que les proportions soient correctes, et c'était le cas du 470, à mon avis. »

Encore assez à faire

Peter travaille à temps plein jusqu'en août, et d'août à juillet 2020, un jour de moins par semaine. Que fera-t-il après son dernier jour de travail, le 1er juillet 2020 ? Peter : « J'avais l'habitude de faire beaucoup de vélo, mais malheureusement, il y a 12 ans, j'ai souffert de dysrythmie cardiaque et j'ai dû modérer mes efforts. Mais le vélo est toujours un de mes grands passe-temps, et je suis membre du conseil d'administration du club de cyclisme local. Un autre hobby est mon jardin de 1 200 m². Et enfin et surtout, je veux profiter encore plus de ma famille. Je suis marié, j'ai deux filles et une petite-fille. Je ne vais donc certainement pas m'ennuyer. »

Jusqu'à sa retraite, Peter veut se rendre aussi utile que possible au sein de Linssen Yachts. Peter : « Je ne suis pas du style à m'arrêter et à fermer brusquement la porte derrière moi. Je souhaite bien tout transmettre et aider là où c'est nécessaire. Par exemple, pour soutenir des collègues moins expérimentés, et pour qu'ils apprennent bien certaines activités. Ou pour faire des réparations. À cet égard, j'ai encore beaucoup à faire ici. »





Histoire des voies navigables européennes

Texte: Mike Clarke; Photos: Inland Waterways International

Mike Clarke est membre du conseil de Inland Waterways International, fondateur et président de la Leeds & Liverpool Canal Society et ancien président de la Railway & Canal Historical Society. Il fait des recherches sur l'histoire des voies navigables depuis 50 ans, y compris en vivant sur un bateau traditionnel en bois du canal Leeds & Liverpool pendant cinq ans dans les années 1970, puis en écrivant une histoire du canal. Une écluse a été baptisée en son honneur en 2016 en raison de ses travaux sur le patrimoine de ce canal. Dans le cadre de ses recherches, il a beaucoup voyagé au cours des 25 dernières années en Europe, du Portugal au nord de la Russie. Il a été consulté par l'ICOMOS sur plusieurs demandes de classement de voies navigables au patrimoine mondial. Il nous livre ici un bref aperçu de l'évolution de la navigation intérieure en Europe.

Sur un canal aux eaux calmes, un cheval peut tirer un bateau transportant jusqu'à 100 tonnes, et même sur les eaux courantes d'une rivière, il peut déplacer dix à vingt tonnes. En raison de cette facilité de déplacement, le transport fluvial intérieur est utilisé depuis des millénaires, en particulier dans les pays du pourtour méditerranéen. L'Égypte est bien connue pour le canal de Suez datant du XIXe siècle, mais avait de nombreux canaux plus anciens, et le Nil a toujours été utilisé pour le transport. En Mésopotamie, entre le Tigre et l'Euphrate dans l'Irak d'aujourd'hui, il y a eu des améliorations aux cours d'eau dès 3000 avant JC, avec des canaux pour l'irrigation et le transport construits ultérieurement. En Grèce, le canal de Xerxès a été réalisé vers 480 avant JC à des fins militaires, et le Diolkos, un « chemin de fer » pour bateaux, enjamait déjà l'isthme de Corinthe au sixième siècle avant notre ère.

Les Romains étaient de grands utilisateurs de la navigation intérieure, et le Tibre jusqu'à Rome était navigable, peut-être avec des écluses d'un type ou l'autre. Cependant, leurs plus grandes réalisations dans le domaine des voies navigables se situent en dehors de l'Italie, en particulier sur le Danube. Là, Trajan a construit un chemin de halage sur le côté de la vallée profonde des Portes de Fer, facilitant ainsi le financement du gouvernement en Italie pour les bateaux transportant de l'or depuis ce qui est aujourd'hui la Roumanie. Le chemin de halage a disparu sous les eaux profondes d'un projet hydroélectrique, mais des vestiges du pont romain et du port survivent en aval des nouvelles écluses à Djerdap, en Serbie. Plus au nord, ils ont construit de nombreux forts le long du Rhin, en partie pour protéger leurs frontières nord, mais aussi pour contrôler la navigation fluviale. À Mayence, le musée de la navigation antique expose les vestiges de cinq bateaux fluviaux romains exhumés

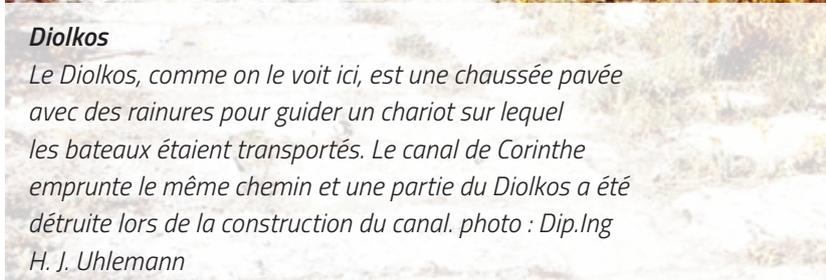
Spaarndam

La digue qui, pendant des siècles, a protégé Spaarndam et le Haarlemmermeer des inondations dues aux marées, subsiste encore. Cependant, l'écluse vue ici en 2014 a été construite au XVIIIe siècle pour remplacer une écluse à ouverture plus simple qui était à l'origine utilisée par les bateaux passant entre la mer et les eaux intérieures.



Diolkos

Le Diolkos, comme on le voit ici, est une chaussée pavée avec des rainures pour guider un chariot sur lequel les bateaux étaient transportés. Le canal de Corinthe emprunte le même chemin et une partie du Diolkos a été détruite lors de la construction du canal. photo : Dip.Ing H. J. Uhlemann



de l'ancien lit du fleuve, ainsi que des reconstructions d'autres bateaux fluviaux romains. Leur taille et leur nombre donnent une idée de l'importance des voies navigables intérieures pour les Romains. (Voir <https://web.rgzm.de/en/museums/museum-of-ancient-seafaring-mainz/>) Des canaux ont également été suggérés par les Romains, et un itinéraire du Rhône à la Moselle a été envisagé, tandis qu'en Angleterre, ils ont construit les digues Foss Dyke et Car Dyke près de Lincoln.

Pendant des siècles après la fin de l'Empire romain, il y a peu de traces de navigation intérieure jusqu'à l'époque de Charlemagne. Il voulait étendre le Saint Empire romain vers le nord à partir du Danube, de sorte qu'en 793, un canal, aujourd'hui appelé Fossa Carolina, a été construit pour relier deux cours d'eau, l'Altmühl et la Rezat souabe, affluents du Main et du Danube. Une faible longueur du tracé du canal, environ trois kilomètres, retient encore l'eau aujourd'hui. À l'époque, les écluses n'avaient pas été inventées et les petites embarcations empruntant le canal devaient être manœuvrées par l'homme sur de courtes pentes couvertes de boue entre les différentes sections. Des pentes similaires sont restées en usage dans le nord de la Russie jusqu'au XXe siècle, et on peut encore y trouver certains vestiges. Le canal de Charlemagne semble avoir été couronné de succès car il a ainsi protégé et étendu les frontières de son Empire vers l'Est, bien que l'ouvrage ne semble pas être resté en service

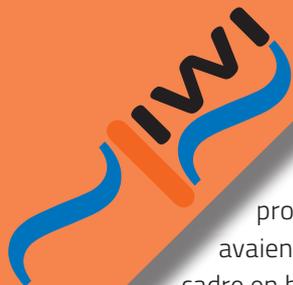
pendant longtemps. Il faudra attendre plus d'un millénaire avant que le Rhin et le Danube ne soient reliés par une voie navigable plus importante.

L'un des problèmes pour les constructeurs de canaux et de systèmes de navigation était de savoir comment faire passer les bateaux d'un niveau à un autre, par exemple sur un cours d'eau autour du déversoir d'un moulin. C'était également un problème pour les constructeurs de barrières de prévention des inondations, ces ouvrages étant de plus en plus nombreux, en particulier aux Pays-Bas et en Italie. En ce qui concerne les Pays-Bas, le premier passage de bateaux à travers une barrière de marée a eu lieu à Spaarndam, près d'Amsterdam, en 1253, dans le cadre des ouvrages visant à prévenir l'inondation du Haarlemmermeer. En Italie, une voie navigable d'irrigation, le Naviglio Grande, a été construite en 1179-1209, et en 1269 il y avait une forme d'écluse permettant l'accès des bateaux au centre de Milan. Un passage pour bateaux aurait également pu figurer dans le système de contrôle des crues construit en



Mayence

Le Musée de la navigation antique de Mayence expose les vestiges de cinq bateaux romains exhumés des rives du Rhin, ainsi que plusieurs reconstructions et de nombreux modèles. L'épave 5, à gauche, était un patrouilleur à fond plat de 18 mètres de long qui aurait remonté le courant à la rame ou à la voile.



1190 par Alberto Pitentino à Governolo entre les cours d'eau Mincio et Pô. Il est probable que ces passages pour bateaux avaient des portes relevables, soutenues par un cadre en bois. Cela signifie que les bateaux équipés de mâts ne pouvaient passer que si le mât était abaissé ou enlevé, ce qui restreignait les possibilités de navigation.

Pendant des générations, le commerce du sel a constitué une part importante de l'économie, et son transport par route était coûteux. La ville hanséatique de Lübeck était un centre important pour le commerce du sel de la région de Lüneburg et, en 1398, un canal, le Stecknitzfahrt, fut ouvert pour ce commerce entre Lauenburg, sur l'Elbe, et Lübeck. Il comportait à la fois des sections de rivière et de canal, et des écluses à déversoir ont été utilisées, où une seule paire de portes retenait l'écoulement de l'eau. Lorsque les portes étaient ouvertes, les bateaux pouvaient passer sur des sections peu profondes de la rivière ou du canal en raison de la « chasse » d'eau libérée. À partir de l'Elbe à Lauenburg, il traversait ensuite la ligne de partage des eaux à Mölln, avant de redescendre vers Lübeck, ce qui en faisait le premier canal versant d'Europe. Le canal est resté en service jusqu'à la fin du XIXe siècle, date à laquelle il a été remplacé par le canal Elbe-Lübeck. Il comportait les fascinantes écluses Hotopp, actionnées par la pression d'air générée par l'eau s'écoulant sur un déversoir fermé. (voir <http://www.autokaffee.com/DDD/Hotopp2.html> pour plus d'information) Elles sont maintenant remplacées par des écluses conventionnelles plus grandes.



Dückerschleuse

Le Stecknitzfahrt, de l'Elbe à Lübeck, a été le premier canal versant d'Europe. Il a été mis en service en 1398. Il comportait des écluses à déversoir avec une seule paire de portes. Voici la Dückererschleuse, près de Lauenburg, en 1996. Pour actionner l'écluse, une poutre en bois, pivotant autour d'une goupille logée dans le trou de la maçonnerie à droite, se plaçait contre la pierre levée à gauche. Les portes étaient ensuite repliées contre la poutre pour retenir l'eau et donner une profondeur navigable en amont. L'ouverture des portes créait une « chasse » d'eau, donnant suffisamment de profondeur pendant un court moment pour que les bateaux puissent passer en aval de l'écluse. Comme cela gaspillait beaucoup d'eau, elles n'étaient utilisées qu'une ou deux fois par semaine.



Tienhoven.

La plupart des premières écluses associées au drainage du sol avaient des portes levantes, comme on peut le voir ici à gauche en 1997 à Tienhoven, près d'Utrecht. Le cadre de levage des portes empêchait les voiliers à mâts fixes d'utiliser l'écluse. Le moulin à vent servait à pomper l'eau, le niveau de l'eau ne changeant que d'environ un mètre, et parfois des plans inclinés, appelés « overtoom », étaient utilisés à la place.



Fossa Carolina.

Le Fossa Carolina, à Graben en Bavière, a été construit en 793 par Charlemagne pour permettre la navigation de petites embarcations entre le Danube et le Rhin. Ses eaux, vues ici en 2018, sont plus élevées aujourd'hui qu'à l'époque de sa construction, mais une grande partie du tracé peut encore être suivie assez facilement.

Sur les fleuves, les écluses à déversoir n'étaient pas appréciées par les propriétaires de moulins et les pêcheurs, et elles prenaient aussi beaucoup de temps aux bateliers. Compte tenu de la quantité d'eau qu'elles consommaient, elles n'étaient généralement utilisées que deux ou trois fois par semaine au maximum, de sorte que les moulins à eau avaient également le temps de fonctionner. Ce qu'il fallait, c'était un moyen de permettre aux bateaux de passer d'un niveau à l'autre sans utiliser de grandes quantités d'eau. Ceci a été réalisé en construisant deux écluses à déversoir

proches l'une de l'autre, avec juste assez d'espace pour un bateau entre les deux paires de portes. En construisant des murs pour relier les portes, l'écluse à sas a été créée. Cela ne demandait que l'eau nécessaire pour remplir le sas chaque fois qu'un bateau passait. C'est probablement ce genre de système qui était utilisé avant 1480 sur les écluses de Hahnenburg sur le Stecknitzfahrt.

Nous examinerons la « véritable » écluse à sas dans la prochaine édition.

L'organisme **Inland Waterways International (IWI)** réunit des personnes et des organisations qui soutiennent l'utilisation, la gestion et le développement corrects de nos voies navigables. Aujourd'hui, l'IWI compte des membres de plus de 20 pays dans le monde.

Cet organisme est convaincu que les rivières et les canaux ont un effet positif sur la vie et le bien-être humains. Séjourner sur l'eau ou au bord de l'eau, en ville ou à la campagne, c'est se détendre et profiter de la communication, de la vie saine en plein air et des activités sportives.

Promenades, vélo, équitation, pêche ou navigation de plaisance... : peu importe la façon dont vous vivez votre séjour sur l'eau ou au bord de l'eau, l'IWI attache une grande importance à ce que les jeunes et les moins jeunes aient toujours un accès facile et sans risque au bord de l'eau. Le lien avec la nature et les valeurs culturelles, historiques et gastronomiques nous inspirent et nous offrent un espace de ressourcement indispensable et précieux dans la vie trépidante d'aujourd'hui.

L'IWI attire également l'attention sur la restauration, lorsque cela est souhaitable et faisable, des cours

d'eau, écluses et autres ouvrages d'art historiques qui ont été abandonnés ou fermés.

L'IWI patronne la conférence annuelle internationale World Canals Conference (WCC) en septembre.

Depuis 2014, Peter Linssen, ancien directeur commercial de Linssen Yachts, est membre du Conseil International IWI et ambassadeur actif pour la préservation de nos belles voies navigables.

Devenir membre

Vous pouvez également devenir membre de l'IWI en tant que particulier. En tant que membre, vous apporterez votre soutien aux voies d'eau intérieures et à la navigation de plaisance dans le monde. Inscription à l'adresse suivante :



INLAND WATERWAYS INTERNATIONAL

BP 90093
F-59559 Comines Cedex
France
www.inlandwaterwaysinternational.org

SALONS NAUTIQUES INTERNATIONAUX & MANIFESTATIONS LINSSEN

OKTOBRE 2019

	LinsSEN River trials Preview Grand Sturdy 480 AC Variotop®	Maasbracht (NL)	11.10 - 14.10.2019
	Belgian Boat Show Float	Nieuwpoort (B)	19.10 - 20.10.2019

NOVEMBRE 2019

	LinsSEN Yachts Boat Show	Maasbracht (NL)	16.11 - 18.11.2019
	Motorboot Sneek	Sneek (NL)	01.11 - 03.11.2019
	Boot und Fun Berlin	Berlin (D)	20.11 - 24.11.2019

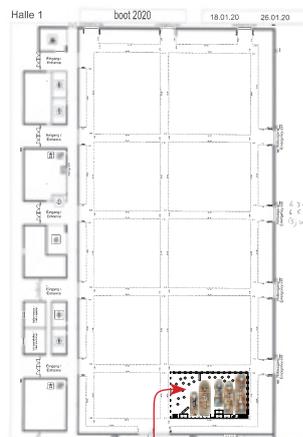
DECEMBRE 2019

	Salon Nautique de Paris	Paris (FR)	07.12 - 15.12.2019
-----------------------------------------------------------------------------------	-------------------------	------------	--------------------

2020

JANVIER 2020

	BOOT Düsseldorf	Düsseldorf (D)	18.01 - 26.01.2020
-------------------------------------------------------------------------------------	-----------------	----------------	--------------------



Entrée sud

 LinsSEN Yachts dans le nouveau HALL 1 de BOOT Düsseldorf 2020

 LinsSEN Boating Holidays® HALL 13

MARS 2020

	LinsSEN Yachts Boat Show Season Opening	Maasbracht (NL)	06.03 - 09.03.2020
-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	-----------------	--------------------

WE TAKE YOUR PLEASURE SERIOUSLY®

En
développement

Nouvelle
série



Série Linssen SL Classe intemporelle

*Artist's Impression
Linssen 30 SL Sedan*

Si vous connaissez un peu Linssen Yachts, vous savez que le développement de nos produits n'est jamais au point mort. De nouveaux modèles, l'amélioration constante des intérieurs, des innovations techniques et, bien sûr, la création de tendances. L'une de ces nouvelles tendances sera la nouvelle série Linssen SL.

Un look épuré et moderne

Cette nouvelle ligne SL se caractérise par la ligne de flottaison ascendante qui épouse parfaitement les courbes de l'étrave et offre donc un look contemporain et épuré.

Les fenêtres de la superstructure sont finies dans des tons de gris foncés contrastés, donnant à l'ensemble un aspect unique.

Le liseron en caoutchouc robuste donne la touche de finition au navire.

En plus de la couleur de coque blanche standard, trois atmosphères de coloris uniques ont été créées dans un choix de nuances de vert, bleu ou gris.

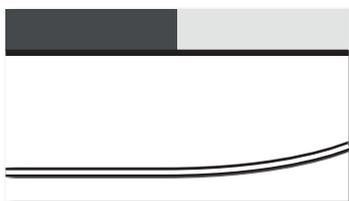
Un look à la fois contemporain et intemporel. Tel est Linssen.

Plus d'informations

Si vous souhaitez en savoir plus sur cette nouvelle série Linssen SL, veuillez contacter directement votre représentant ou le chantier naval.

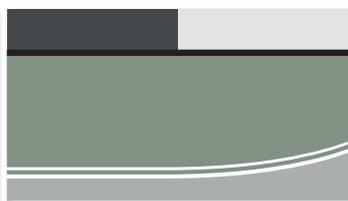
Davantage d'informations sur :
www.linssenyachts.com/sl

Couleur standard

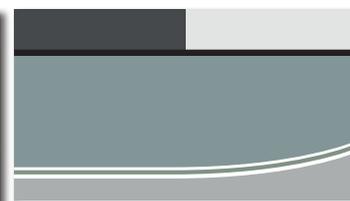


Egg shell White

Couleurs en option (supplément de prix)



Cove Green



Fjord Blue



Haven Grey

spécialiste Linssen par excellence.



- Laques en coloris Linssen
- moteurs et pièces
- électronique
- accessoires
- matériel de fixation en acier inoxydable
- pièces détachées Linssen Yachts

Boat Equipment Watersport BV

Kloosterstraat 29, NL-6051 JB Maasbracht

Tél: +31 (0)475 - 43 99 43

www.boatequipment.nl | info@boatequipment.nl

BOAT EQUIPMENT
WATERSPORT B.V.



MARINE SERVICE
SCHULLER B.V.



Raymarine®

SIMPLY SUPERIOR



Nouvelles bases LBH

Nouveaux développements dans la région de Berlin et des lacs du Mecklembourg

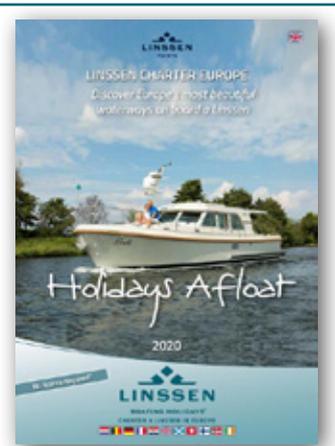
Texte et photos: Yacht Charter am Prerauer Stich / Puur Yachtcharter / Jean Tinguely

Le réseau de Linssen Boating Holidays® continue de s'étendre. De plus en plus de yachts Linssen sont disponibles à la location. Les lacs du Mecklembourg sont situés au cœur du Mecklembourg-Poméranie-Occidentale. Avec les voies navigables de Berlin et du Brandebourg, ils constituent la plus grande zone intérieure de sports nautiques en Europe centrale, et l'une des plus belles qui soient. Plus de 1000 lacs, reliés par de nombreuses rivières et canaux, caractérisent ce paysage naturel unique.



La nouvelle brochure Linssen Boating Holidays® pour la saison 2020 vient de paraître.

Découvrez toutes les zones de navigation et nos partenaires. Téléchargez la brochure à partir du site Internet ou demandez-la à : www.linssenboatingholidays.com info@linssenboatingholidays.com



Muritz, les lacs du Mecklembourg, Berlin, Potsdam et la mer Baltique

Yacht Charter au Prerauer Stich est une nouvelle « vieille connaissance ». Le nom dit tout : notre port d'attache se situe dans la nouvelle Marina Zehdenick au Prerauer Stich. Notre équipe et nous, c'est-à-dire les propriétaires Dirk Fengler et Uwe Schorpp, sommes des acteurs bien connus dans le monde de la location de yachts, et notre entreprise est synonyme de service de première classe et de yachts parfaitement entretenus et préparés, qui vous permettront de passer des vacances sans souci.

Les nouvelles jetées modernes et confortables valent à elles seules une visite. Grâce aux jetées principales et aux pontons de 2,40 m de large et jusqu'à 12 m de long, vous pouvez accéder très facilement à votre yacht de location Linszen. Il y a suffisamment d'espace de stationnement sur le quai et dès le début de la saison 2020, notre nouveau bâtiment portuaire avec de vastes installations sanitaires, la capitainerie et le magasin bien équipé du port seront également en service. Dans le restaurant, qui est également ouvert dès le début de la nouvelle saison de navigation, vous pourrez entamer vos vacances avec une cuisine savoureuse.

Le port de plaisance est situé dans une région fantastique. Que votre destination soit Müritz avec ses innombrables lacs, les eaux du Rupin, du Wannsee, de Berlin ou de la Potsdamer Havel, du Scharmützelsee, du Wehrbellinsee ou du Stettiner Haff, que vous recherchiez le divertissement en ville ou le calme de la nature, tous ces lieux peuvent rapidement et sans problèmes être accessibles avec nos yachts. Pour un grand nombre de

ces destinations, vous n'avez pas besoin de permis de navigation. Chacun peut ainsi passer de merveilleuses vacances sur un yacht de luxe, dans un cadre d'une beauté à couper le souffle.

Il existe des itinéraires prêts à l'emploi qui vous emmèneront dans cette région fascinante et variée, à travers tous les points forts artistiques et culturels, et au cœur de la plus belle nature. Fontane, Wallenstein, Schinkel et Humboldt : toutes ces célébrités allemandes ont laissé leur marque dans la région. Mais il y a aussi beaucoup de patrimoine industriel à découvrir, comme l'ascenseur à bateaux à Niederfinow ou le ferry-boat du Fürstenberg. C'est le seul ferry-boat autonome en activité en Allemagne. Le canal de Finow, la plus ancienne voie navigable d'Allemagne, est un itinéraire très romantique, avec de nombreux beaux sites historiques à découvrir. Profitez d'une baignade relaxante au milieu d'une nature intacte, ou jouissez simplement de la paix et de la tranquillité en observant les castors, les hérons ou les aigles de mer depuis le pont arrière.

Nous sommes heureux de faire maintenant partie de la famille LBH, et de pouvoir à nouveau vous offrir un emplacement nouveau et attrayant.

Découvrez sur l'un de nos yachts Linszen l'une des plus grandes zones de croisière d'un seul tenant en Europe. Bienvenue à bord !



Ralph Weil

Yacht Charter am Prerauer Stich

Waldstrasse 10

D-16792 Zehdenick

Tel.: +49 (0)3307 421 80 45

www.marina-zehdenick.de

charter@marina-zehdenick.de



PUUR Yachtcharter : Tout est en mouvement, rien n'est immobile !

Il en va de même pour PUUR Yachtcharter. Nous aimerions vous parler de nos innovations pour 2020. Nous avons trouvé des partenaires solides avec la Marina Vulkanwerft à Werder sur la Havel, et la Marina Alter Hafen à Zehdenick-Mildenberg. Après Buchholz sur la Müritz, Zehdenick-Mildenberg sur la Havel et Kressbronn sur le lac de Constance, nous avons maintenant une quatrième base à Werder.

À Zehdenick, nous nous sommes installés dans la plus petite et plus romantique Marina Alter Hafen à côté du musée des tuiles dans le quartier de Mildenberg. Nous y avons non seulement un beau port, mais aussi un excellent restaurant avec une interprétation contemporaine des plats traditionnels. Le port dispose de tous les équipements nécessaires (grue, pompe à matières fécales, réservoir diesel et magasin). Le port est situé directement à côté du musée historique des tuiles, qui vaut vraiment la peine d'être visité. Il y a aussi de bonnes liaisons de transport en commun vers Gransee et Zehdenick. Ces villes ne sont qu'à quelques kilomètres et sont facilement accessibles en vélo ou en voiture.

La Marina Vulkanwerft est un port de plaisance en pleine expansion qui offre un large éventail de services. La gare de Werder n'est qu'à 300 mètres, et il y a aussi plusieurs magasins. D'autres destinations sont facilement accessibles par les transports publics. Dans un bâtiment industriel historique juste à côté du port se trouve l'excellent restaurant « Filterhaus ». Le plafond de poutres rénové est un régal pour les yeux : une combinaison réussie d'architecture contemporaine et historique. Vraiment un must! Si vous y aller en tant que client de PUUR Yachtcharter, Lara Sommer, la directrice du restaurant, n'hésita pas à vous chouchouter avec ses spécialités culinaires.

À environ 1 km se trouve l'île de Werder, un joyau de la Havel. Ce n'est pas pour rien qu'on l'appelle l'île aux fleurs du Brandebourg.

Nous nous réjouissons de vous accueillir dans nos anciens et nouveaux locaux.



FEINSTER BOOTSURLAUB
PUUR
YACHTCHARTER



Lorenzo Guendel
Puur Yachtcharter
Dorfstrasse 25
D-17209 Buchholz
Tel.: +49 751 22388
Mobile: +49 172 8312770
www.puur-yachtcharter.de
info@puur-yachtcharter.de





ICCESS

Plus de confort grâce à ICCCESS. Également dans la salle des machines

Texte: Man van het Woord. Photos: Zebra Fotostudio's

Integrated CAN-bus Controlled Electric Supply System. Autrement dit : ICCCESS. Vous avez peut-être déjà entendu ce terme. Ou vous l'avez lu sur les panneaux de commande que nous utilisons dans nos modèles 30.0, 35.0, 450, le nouveau 480 et 500. Avec ICCCESS, vous avez toujours toutes les informations importantes à portée de main et vous pouvez facilement utiliser les fonctions les plus importantes à bord. Mais ICCCESS offre également une vue d'ensemble et un confort d'utilisation dans la salle des machines. La convivialité du système est élevée. C'est une bonne chose pour vous, mais aussi pour le technicien de service qui, on l'espère, ne montera jamais à bord.

Il fut un temps où nous devions tirer les mètres de câbles nécessaires à bord de nos yachts pour faire fonctionner tous les systèmes électriques. Nous trouvions chez Linssen Yachts que cela devait se faire d'une meilleure manière plus efficace. C'est pourquoi nos ingénieurs ont travaillé sur cette question. Et avec succès.

Variante Linssen du CAN-bus

Ed Houben explique : « Aujourd'hui, la construction navale utilise de plus en plus des systèmes CAN-bus (Controller Area Network). Cela permet aux appareils électroniques de communiquer entre eux sans avoir besoin d'un câble séparé pour chaque flux de communication. Avec la plupart des systèmes CAN-bus, vous pouvez néanmoins voir que des pièces sont installées partout dans le bateau. Cela signifie qu'en cas de dysfonctionnement, l'utilisateur doit d'abord chercher dans d'innombrables trappes pour retrouver le com-

posant en question. C'est ce que nous voulions éviter, et c'est pourquoi, têtus comme nous sommes, nous avons imaginé une variante Linssen : ICCCESS. »

Il y a un câble sur tout ce qui a besoin de courant. L'idée d'ICCESS est que tous ces câbles sont réunis en un seul endroit central dans la salle des machines. À partir de ce point, un seul câble fin est acheminé vers le panneau de commande. Un bel exemple d'intégration de systèmes, même si c'est nous qui le disons.

Nouveaux panneaux de commande

Vous trouverez deux panneaux de commande ICCCESS à bord de nos modèles Grand Sturdy 30.0, 35.0, 450, 480 et 500. Un panneau est situé en position centrale dans l'espace de vie, et l'autre directement sur le poste de pilotage. Ces panneaux, qui étaient auparavant de plus grandes dimensions, ont également été redessinés pour en faciliter l'utilisation. Notre partenaire

KesselsGranger s'est chargé de la conception, les pictogrammes sur les panneaux étant également réalisés sur mesure pour nous.

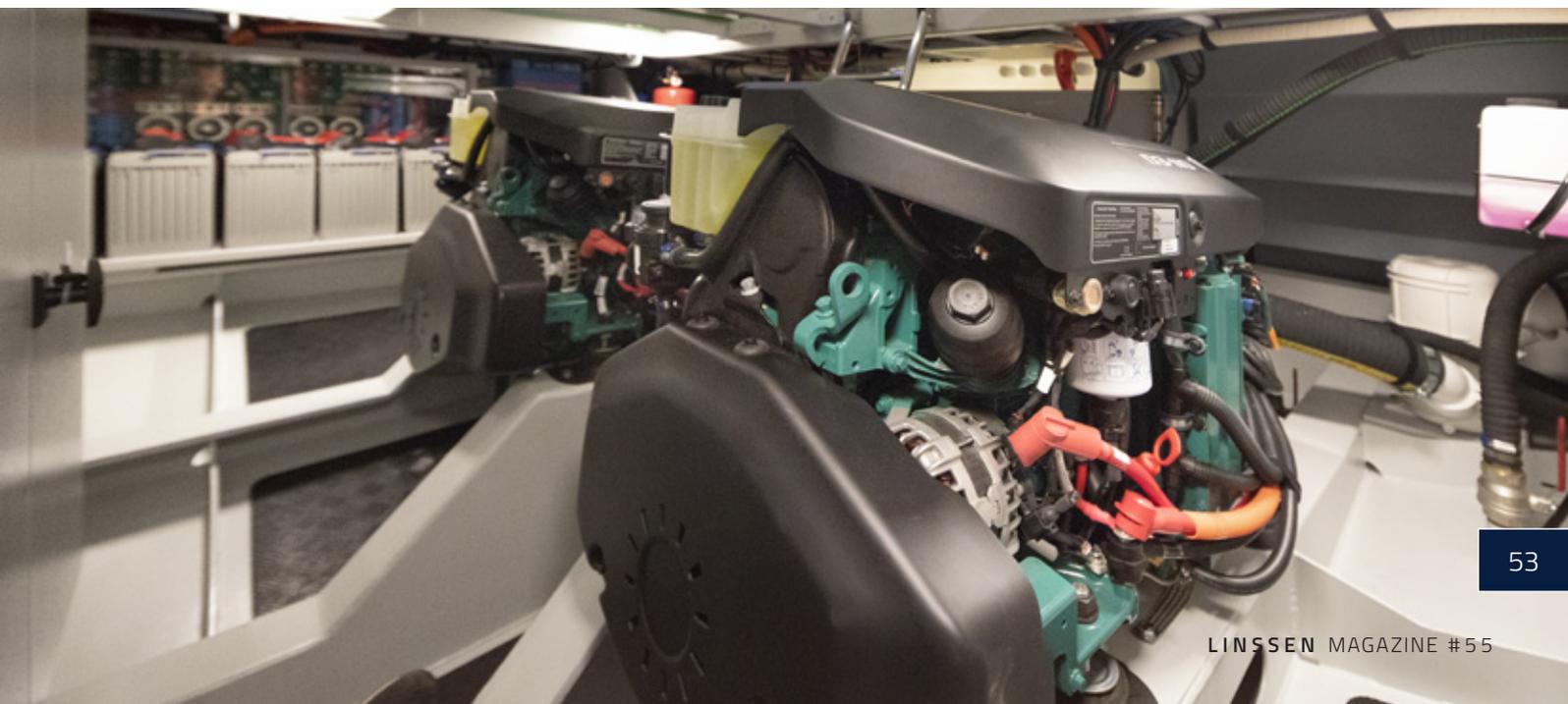
Ed Houben explique : « On y a beaucoup réfléchi. C'est devenu un panneau clair dans lequel les icônes rendent les différentes fonctions lisibles d'un coup d'œil. De l'allumage de l'éclairage de la salle des machines à l'utilisation du treuil électrique d'ancre. Il suffit d'appuyer sur un bouton. L'écran affiche des informations telles que le niveau actuel des différents réservoirs et les tensions de batterie. Les signaux de sécurité et d'avertissement de l'installation embarquée sont également reçus directement sur le panneau. »

Facilité d'entretien

Supposons que vous ayez un problème électrique. Si vous contactez notre service après-vente, la simplicité d'ICCESS nous permet, dans de nombreux cas, de vous orienter rapidement vers le bon endroit dans la salle des machines. Et souvent aussi vers le bon composant au moyen de la numérotation standard que nous utilisons. Un technicien de maintenance qui a peu de connaissances en CAN-bus et qui monte à bord, peut sans aucun doute travailler avec ICCISS. Cela est dû principalement au degré élevé d'uniformité en combinaison avec les composants électriques conventionnels.

Ed Houben : « ICCISS est assez à l'épreuve des mauvaises manipulations. Bien sûr, le CAN-bus est une technologie moderne, mais nous l'avons intelligemment combinée avec l'électrotechnique conventionnelle. Un technicien moyen peut gérer ça. ICCISS est notre réponse innovante au bricolage que l'on

rencontre encore trop souvent dans les salles des machines des « yachts modernes ». Nous l'installerons donc à terme sur tous les autres yachts de nos séries Grand Sturdy et Variotop®. »





70 ans de Linssen, 17 ans de croisière pascalle de Linssen

Text: Yvonne Linssen; Photos: Paul Beelen / Paastour deelnemers

En 2002, André Suntjens, alors directeur commercial chez Linssen Yachts, a organisé pour la première fois la désormais traditionnelle croisière pascalle, la « Linssen Paastour ». À cette époque, il venait de recevoir son Linssen Grand Sturdy 380 AC sous le nom de « Mark Two » et il pensait que ce serait bien de faire le voyage inaugural vers Maastricht. Enthousiaste comme il l'est, il a fait part de son idée à quelques personnes et est donc parti le Vendredi Saint en 2002 pour Maastricht avec six yachts dans ce qui a été la première croisière pascalle « Linssen Paastour ».

Pendant des années, le programme a été le suivant : Vendredi Maasbracht–Weert, samedi Weert–Maastricht. Dimanche, un petit voyage à Rekem avec quelques bateaux et retour à Maastricht. À Maastricht, le dîner avait lieu au restaurant « De Perroen », qui appartenait à l'époque à un propriétaire de Linssen. Dans le « Bassin », le lapin de Pâques visite chaque année nos yachts (désormais assisté par des lapins de Pâques de plus en plus jeunes) et des œufs de Pâques sont distribués.

Le voyage de retour vers Maasbracht se faisait le lundi par le canal Juliana. Une croisière internationale, à travers les Pays-Bas et la Belgique, avec de plus en plus de participants internationaux.

But du voyage : laisser les (nouveaux) clients faire connaissance avec leur propre bateau, échanger des expériences avec d'autres propriétaires de Linssen, et effectuer un voyage avec différents types d'écluses et ports afin d'acquérir autant d'expérience que possible. Chaque partie du voyage a donc ses propres caractéristiques. À Weert, par exemple, il faut mouiller en marche arrière entre des pieux, ce qui est un défi pour

un marin débutant. Mais, si cela réussit avec l'aide d'autres skippers, la « récompense » est d'autant plus grande. En Belgique, sur le Zuid-Willemsvaart, il y a des règles différentes en ce qui concerne les écluses. Par exemple, dans l'écluse, une ligne doit être placée devant et derrière. Cette ligne (longue !) est remise au responsable de l'écluse (via un crochet). Il la fixe à une bitte sur le quai. Une méthode d'arrimage différente de la méthode standard de la « bitte centrale » utilisée par de nombreux skippers.

La croisière a attiré de plus en plus de participants, dans les premières années entre 8-10, plus tard même 10-15. Les arrêts ont été prolongés par un programme, et des liens ont été établis pour les années suivantes.

Quelques années plus tard, un arrêt a été ajouté au programme. Après Weert, Maasmechelen a suivi, là où il est possible de s'amarrer à la jetée du centre commercial « Maasmechelen Village ». Les dames (notamment) pouvaient aussi faire du shopping avant de mettre le cap sur Maastricht (avec un arrêt



Accueil au port de Weert par Mme Tessa Geelen, échevine, avec un verre à l'embarcadère.

à Rekem pour boire une « Mère supérieure » au café « In de Oude God » et rentrer à Maasbracht le lundi de Pâques.

Édition anniversaire

Le programme de cette édition anniversaire était le même. Mais comme c'est souvent le cas dans la plaisance, cela ne s'est pas déroulé comme prévu. Une écluse défectueuse en a été la cause.

Le Vendredi Saint, un nombre record de 19 (!) yachts de toutes tailles (d'un 29.9 Sedan à un Grand Sturdy 500 Mark II), de six nationalités (NL, B, D, F, UK, USA) sont partis pour Weert, après un briefing approfondi dans le showroom à Maasbracht. À Weert, le groupe a été reçu par la conseillère municipale Mme Tessa Geelen, et Linssen Yachts a offert un verre sur la jetée à tous les participants. Il y avait même la presse locale sur place et les résidents des appartements environnants étaient curieux de voir qui était là avec tous ces beaux yachts. Tout le monde s'est couché tôt parce que le samedi matin, il était prévu de partir à 8 heures. Samedi matin, le « Serious Pleasure » (Grand Sturdy 410 AC) d'André Suntjens, chef de file, a largué les amarres, mais pour s'amarrer de nouveau presque aussitôt. Il est descendu du bateau et a informé le groupe que l'écluse 16 à Weert était bloquée en raison d'un dysfonctionnement. L'éclusier promettait de nous

tenir informés. Comme l'un des participants fêtait son anniversaire (Carlijn Janssen), il y a eu une petite fête spontanée (avec tarte) sur la jetée à Weert. André avait indiqué que nous devions être sortis de Weert au plus tard à 11 heures pour pouvoir atteindre les écluses en Belgique. Nous avons attendu encore un peu. Comme il n'y avait pas de nouvelles, nous avons décidé de jeter un coup d'œil à cette écluse avec une voiture que nous avons pu obtenir. En fin de compte, nous avons décidé vers 10h30 qu'il serait préférable de passer au « plan B » (que nous avons imaginé sur place).

Nous avons appelé le port de Stevensweert et demandé si nous pouvions venir avec 19 yachts. Le capitaine du port a promis de vérifier cela immédiatement et de nous rappeler. Heureusement, après 15 minutes palpitantes, la réponse salvatrice a suivi. Il y avait 19 emplacements !

Le groupe 1 est parti et André s'est arrangé avec la compagnie de cars pour que le groupe ne soit pas pris en charge à Maasmechelen, mais à Stevensweert. L'ambiance était bonne, malgré le blocage. Tous les participants ont trouvé formidable que nous puissions résoudre ce problème de cette manière. De plus, rester à bord par 28 degrés n'est pas une punition ! Le groupe 2 est également parti 45 minutes plus tard

Le port de Stevensweert comme base opérationnelle alternative



en direction du point de départ. Environ trois heures plus tard, nous sommes de nouveau arrivés sur la Meuse, sommes passés devant Wessem (après quoi quelques appels téléphoniques ont suivi pour savoir comment le « Henri Mer » avait pu être aperçu à Wessem et non à Weert), et nous sommes partis vers Stevensweert. À notre arrivée, le capitaine du port nous attendait déjà. Il a indiqué à tout le monde quel était son emplacement, et tout s'est déroulé comme si tout avait été planifié.

À 17h, le bus nous a pris en charge pour aller à Neeroeteren. Après être allés quelques années au restaurant Oud Oteren, nous avons cette fois opté pour le « Fabulous » sur l'idyllique « Eilandje » de Neeroeteren. Quel bel endroit, un vrai bar de plage, on se croirait (surtout par forte chaleur) dans un pays méditerranéen. Des tapas ont été servies à l'extérieur comme entrée. Le plat de résistance (viande et poisson) a été dégusté à l'intérieur. Ensuite, nous sommes retournés à pied à l'arrêt de bus et avons été ramenés sains et saufs à Stevensweert.

Dimanche, visiteur de marque !

Chaque année, le lapin de Pâques visite également nos Linssen et réserve une surprise à tous les passagers. Depuis quelques années, il est assisté par de petits auxiliaires. Il en a été de même cette année. Tôt le matin, trois lapins juniors se sont rassemblés avec le lapin de Pâques à bord du « Henri Mer ». Ils ont frappé à la porte de chaque yacht et une surprise de Pâques a été remise. Cependant, les petits lapins sont revenus avec plus que ce qu'ils avaient distribué.

Entre-temps, le traiteur Camiel Wolfhagen de Maasbracht avait préparé un délicieux petit déjeuner buffet près de la jetée principale. Œufs au bacon, sandwiches, fruits, yaourts, etc. Chacun a apporté ses

assiettes, couverts et café/thé. Ce fut un petit déjeuner très agréable sur la jetée. Après le petit déjeuner, les premiers yachts sont partis en direction de l'écluse de Maasbracht. Aujourd'hui, l'itinéraire continue par le canal Juliana jusqu'à Maastricht. Un voyage d'environ quatre heures, mais avec un temps d'attente relativement long devant le Bassin. Seuls trois yachts peuvent franchir l'écluse en même temps. Mais la longue attente est récompensée et finalement tout le groupe est réuni dans le magnifique port intérieur historique, à quelques pas du centre de Maastricht.

Le soir, un délicieux dîner est servi sur la terrasse du bistro Allo-Allo. En raison du beau temps, nous pouvons rester tard le soir à l'extérieur. Quelques chansons de marins se font même entendre. Lentement, les équipages commencent à se coucher et vers minuit, les derniers participants ont disparu de la jetée.

Le lundi, tout le monde peut décider par lui-même du moment du voyage de retour. Nous sommes à nouveau guidés à travers l'écluse par groupes de trois. À l'écluse de Born, une grande partie du groupe se réunit encore. Quelques remerciements sont échangés par la VHF. Cette année encore, tout le monde a apprécié, mais aussi appris, échangé des expériences, et s'est fait des amis.

Chacun d'entre eux va trouver André, mais moi aussi, pour nous remercier. Ils me disent tous qu'ils trouvent extraordinaire que Linssen ne se contente pas de prêcher le sentiment de la famille, mais qu'il l'exprime aussi concrètement. C'est pour moi le plus beau compliment que nous puissions recevoir en tant que chantier naval et famille Linssen !

Merci à tous pour votre participation de cette année, mais aussi de ces dernières années !

Le port de Stevensweert avec le petit déjeuner du dimanche de Pâques et une visite du lapin de Pâques



Souhaitez-vous participer à cette croisière à Pâques en 2020 ?

Vous pouvez exprimer votre intérêt en envoyant un courriel à reception@linssenyachts.com. André Suntjens vous contactera en temps utile.



annonce



Webasto félicite
Linssen Yachts pour son
70^{ème} anniversaire!
#fournisseurfier

Le parfait confort à bord où vous voulez, quand vous voulez

- Chauffage à air et à eau
- Systèmes de climatisations
- Systèmes de toits
- Solutions de stores souples
- Réfrigérateurs & freezers
- Boilers

www.webasto.com

Webasto

Feel the Drive

WHERE LEISURE LIVES...

JONKERS YACHTS, DISTRIBUTEUR LINSSSEN FULL SERVICE



**LE PLUS GRAND
SHOWROOM COUVERT**
de tous les distributeurs
Linssen (1.500 m²)



▶ **MAINTENANCE
(HIVERNAGE) &
RECONDITIONNEMENT**

SOCIÉTÉ DE MAINTENANCE FULL SERVICE

y compris cabine de
peinture, montage de
stabilisateurs, appareillage
de navigation, générateurs,
ponts en teck, etc. En fait,
un reconditionnement
complet.



JONKERSYACHTS

P R E M I U M Y A C H T S • M A R I N A P O R T Z É L A N D E

Jonkers Yachts BV
Kabbelaarsbank 11
NL-3253 ME Ouddorp (ZH)
Pays-Bas

*Situé à Grevelingen,
très belle région de
navigation!*

T: +31 (0)111 673 330
E: info@jonkers.org

Notre offre en bateaux neufs et d'occasion:
www.jonkers.org

Coordonnées GPS:
51° 45' 37,9" Nord 3° 51' 23,6" Est
Découvrez notre croisière
annuelle Linssen.



**YACHTPAINTS
EQUIPMENT &
CONSULTANCY**

Your #1 supplier of
the best brands in
yachtpaints,
industrial coatings,
protective coatings
& equipment!

International
3M AWLGRIP
and more!

De Meerpaal 28
9206 AJ Drachten
0527 24 26 66
info@yec.nl
www.yec.nl

UN APERÇU DE L'OFFRE ACTUELLE DES YACHTS LINSSEN D'OCCASION

Ref.-Nr	Type dimensions	Année de construction	Motorisation	Prix
 2877	Grand Sturdy 34.9 AC 10,70 x 3,40 x 1,00 m	2009	1x Volvo Penta D2-75 55 kW / 75 CV	€ 214.500
 3031	Grand Sturdy 34.9 Sedan 10,70 x 3,40 x 1,00 m	2011	1x Volvo Penta D2-75 55 kW / 75 CV	€ 225.000
 2572	Grand Sturdy 34.9 AC 11,60 x 3,40 x 1,15 m	2010	1x Deutz DT 44 84 kW / 114 CV	€ 259.000

EXPECTED:

 2826	Grand Sturdy 40.9 AC 12,85 x 4,30 x 1,20 m	2009	1x Volvo Penta D3-110 82 kW / 110 CV	€ 277.000 excl. TVA.
 2900	Grand Sturdy 40.9 AC 12,85 x 4,30 x 1,20 m	2010	1x Volvo Penta D3-110 82 kW / 110 CV	€ 320.000
 3199	Grand Sturdy 40.9 Sedan 12,85 x 4,30 x 1,20 m	2015	2x Volvo Penta D2-75 55 kW / 75 CV	€ 445.000
 2913	Grand Sturdy 43.9 AC 13,90 x 4,35 x 1,20 m	2010	1x Steyr MO156K 88 kW / 120 CV	€ 399.000

Les privilèges spéciaux de la « Linssen Collection » :

- Carte de propriétaire Linssen Yachts
- Plan de garantie Linssen Yachts (1 an de garantie*)
- Yachts très bien entretenus
- Maintenance totale effectuée
- Livraison franco chantier
- Nettoyage professionnel intérieur et extérieur
- Contrôle total avant livraison
- Formation (technique) détaillée lors de la remise
- Excellent soutien du service après-vente de Linssen Yachts

(* voir les conditions du « plan de garantie Linssen Yachts pour yachts d'occasion »)



Nouvelle
série

Coming soon to a marina near you

The new Linssen SL series



Linssen Yachts B.V. | Brouwersstraat 17, NL-6051 AA Maasbracht
+31(0)475 439 999 | www.linssenyachts.com